

COLLECTION 2012

Energia e vitalità. Le combinazioni fra i classici e le novità per esterno e per interno si tingono con coraggio di mille colori per lanciare un segnale positivo; il colore trasforma volumi e architetture attraverso abbinamenti, sfumature e contrasti, dando vita a emozioni ogni volta diverse. La luminosità del giallo e dell'arancio, la limpida trasparenza del verde e del blu brillante, l'armonioso contrasto fra il rosso e il turchese, il profumo orientale del rosa, la tranquilla serenità del grigio: sensazioni differenti che in modo semplice e diretto appagano il cuore e la mente.

Vitality and energy. Paola Lenti classics and new pieces for interior and exterior environments are boldly infused with thousands of life-enhancing colours. Matching hues and contrasting shades transform spaces within the architecture, prompting a fresh response with every different application. The light of yellow and orange, the crystalline sparkle of green and bright blue, the harmonious contrasts between red and turquoise, the oriental scent of pink, the quiet reliability of grey: different sensations that will simply and directly satisfy both heart and soul.



La luce è una cosa
che non può essere riprodotta,
ma deve essere rappresentata
attraverso un'altra cosa,
attraverso il colore.

Light is a thing
that cannot be reproduced,
but must be represented
by something else,
by colour.

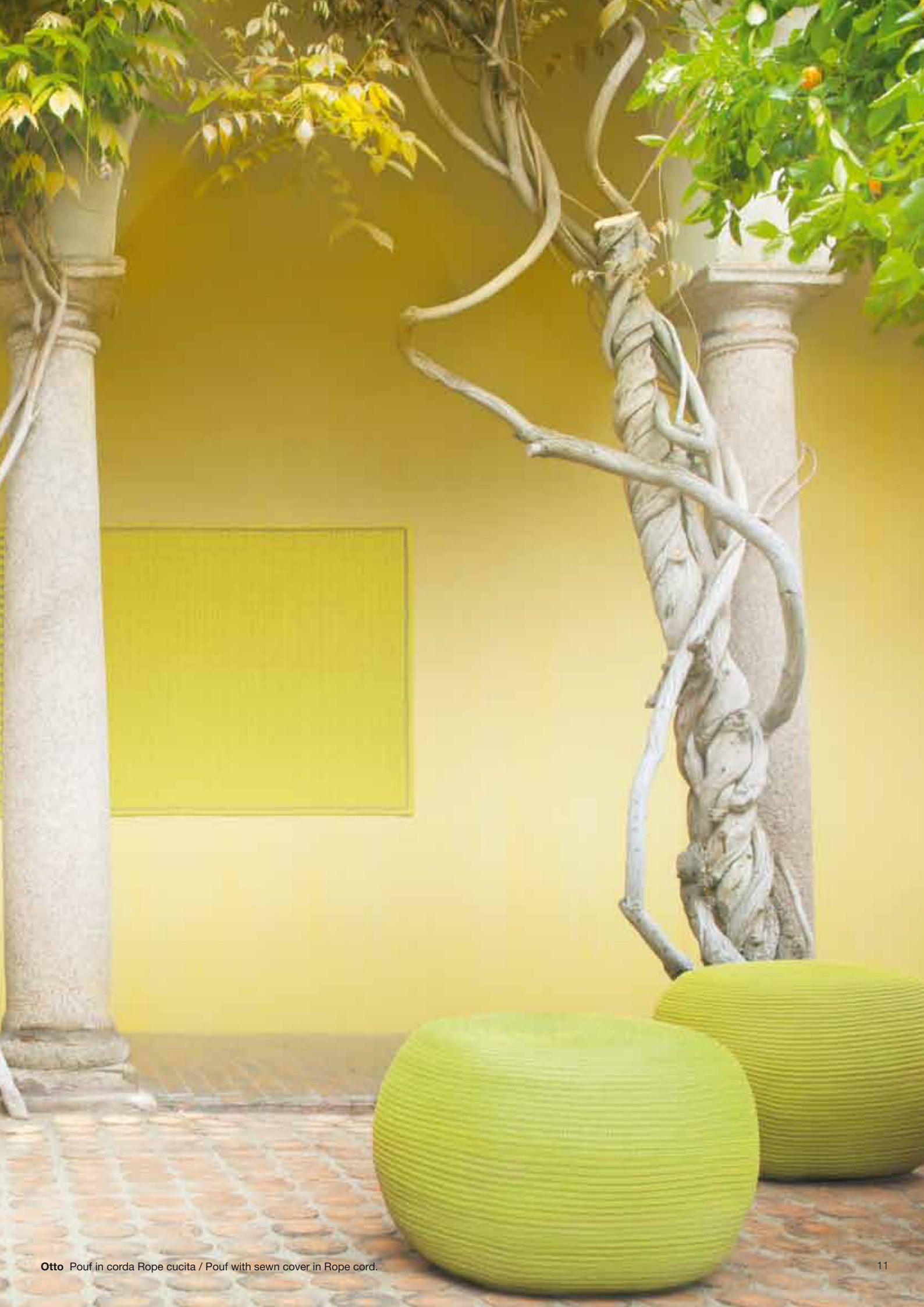
Paul Cézanne





Shield Coprivaso in metallo avorio / Planter cover in metal, avorio colour.





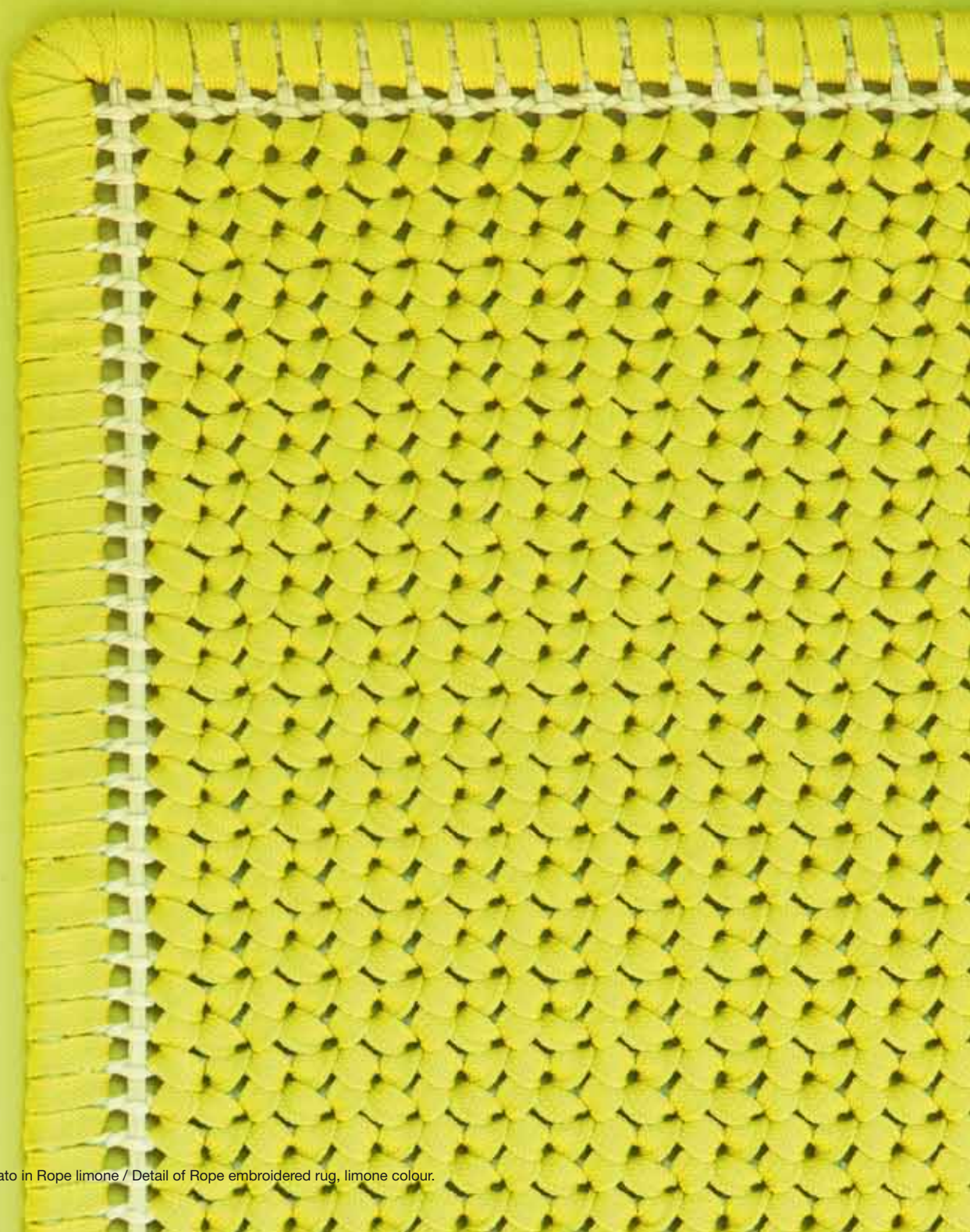




Afra Poltrone e pouf in corda Rope cucita, verde erba e limone / Armchairs and poufs with sewn cover in Rope cord, verde erba and limone colour.



Sarno Particolare tappeto speciale in filato Rope mélange / Detail of Rope custom rug, mélange colour.



Siepe Particolare tappeto ricamato in Rope limone / Detail of Rope embroidered rug, limone colour.



Canvas Divano modulare, cuscini in tessuto Luz avorio e limone / Modular sofa, cushions in Luz fabric, avorio and limone colour.



Abri Composizione paraventi in tessuto Kimia sand / Screens composition, cover in Kimia fabric, sand colour.



Cove Divano e poltrone rivestite in Aquatech deserto, cuscini in tessuto Luz deserto. Tavolino con piano in legno.
Sofa and armchairs covered with Aquatech, deserto colour, cushions in Luz fabric, deserto colour. Side table with wooden top.



I profumi,
i colori
e i suoni
si rispondono.

Perfumes,
sounds,
and colours
correspond.

Charles Baudelaire















Ombra Parasole rivestito in tessuto Jarrah sand / Sunshade covered with Jarrah fabric, sand colour.



Frame on Divano rivestito con treccia Rope notte, cuscini in tessuto Rope T e Luz notte/Sofa covered with Rope braids, notte colour; cushions in Rope T and Luz, notte colour.





Bench Divano modulare rivestito in tessuto Brio verde mela. Fioriera in metallo avorio / Modular sofa covered with Brio fabric, verde mela colour. Steel planter, avorio colour.



Bench Divano modulare rivestito in tessuto Brio verde mela. Fioriera in metallo avorio / Modular sofa covered with Brio fabric, verde mela colour. Steel planter, avorio colour.



Sika Cesto in corda Rope cucita ghiaccio-limone / Basket made of a sewn Rope cord, ghiaccio-limone colour.

Gli elementi contrastanti
si accordano
e da ciò che discorda
deriva la più bella armonia.

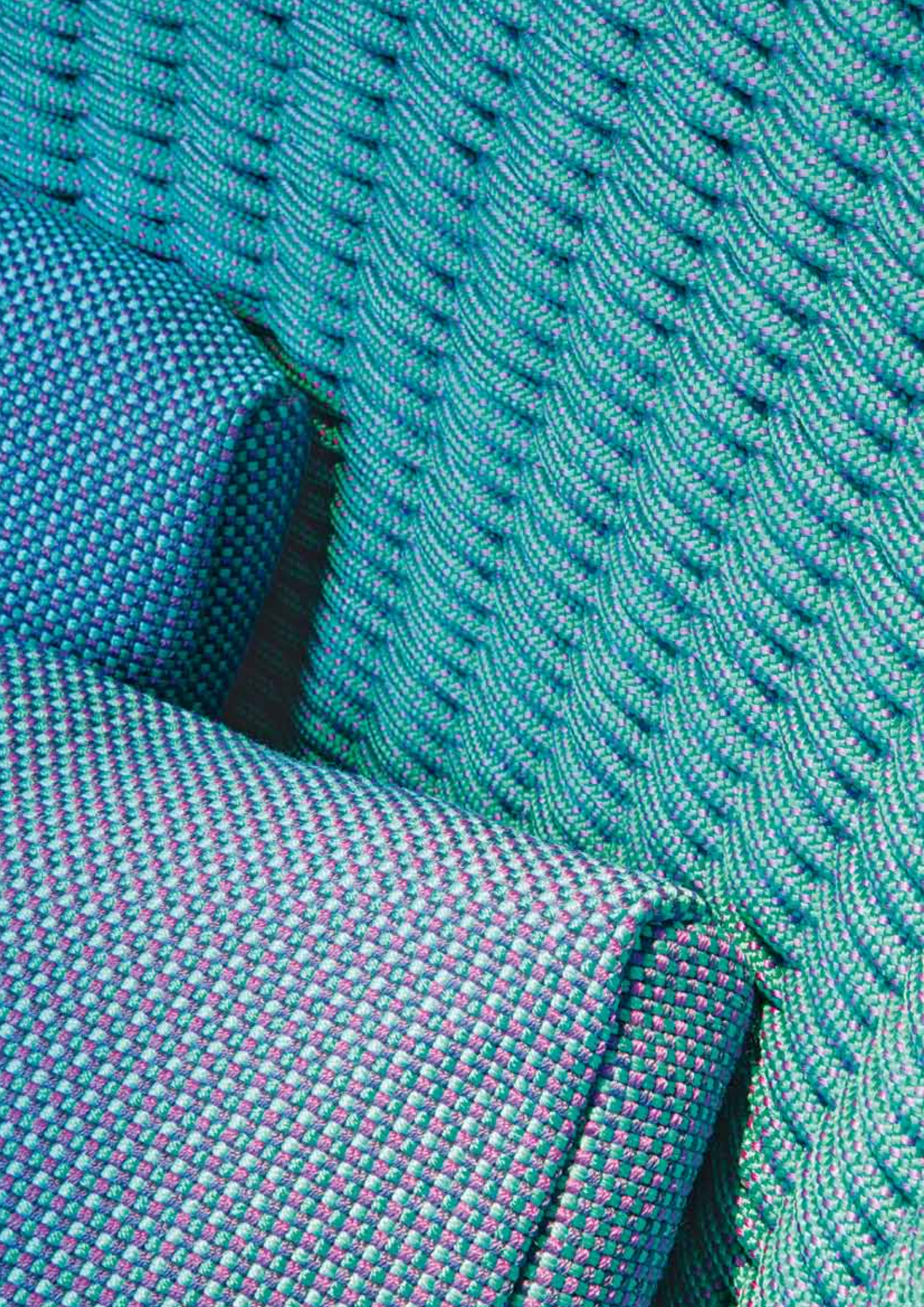
Opposition brings
concord.
Out of discord
comes the fairest harmony.

Eraclito



Frame on Divano rivestito con treccia Rope fucsia-corallo, cuscini in tessuto Luz corallo e Brio.
Sofa covered with Rope braids, fucsia-corallo colour, cushions in Luz, corallo colour, and Brio fabrics.













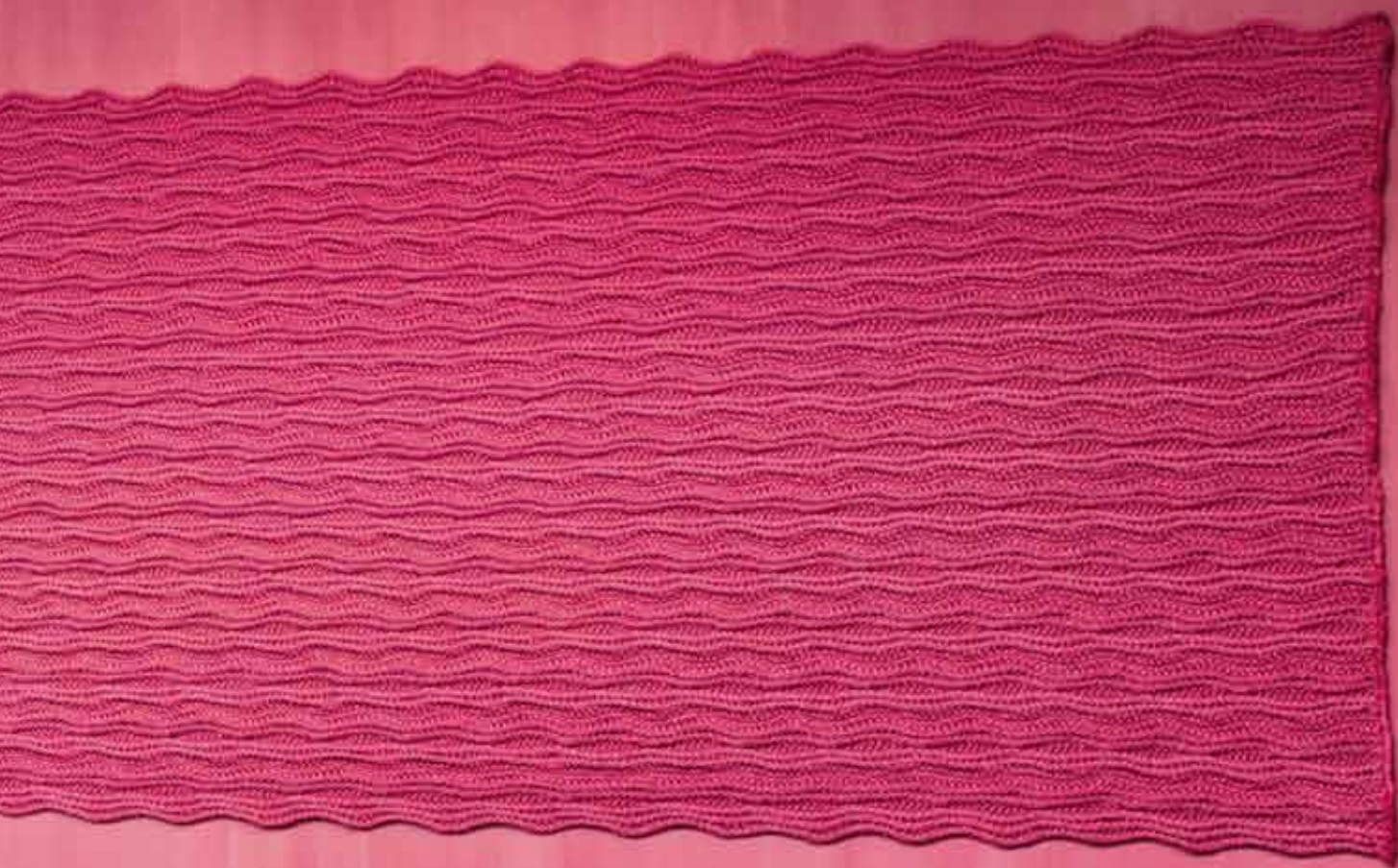
Ami Poltrona intrecciata con corda Rope viola-turchese, cuscini in tessuto Brio / Armchair, Rope cord weave, viola-turchese colour, cushions in Brio fabric.

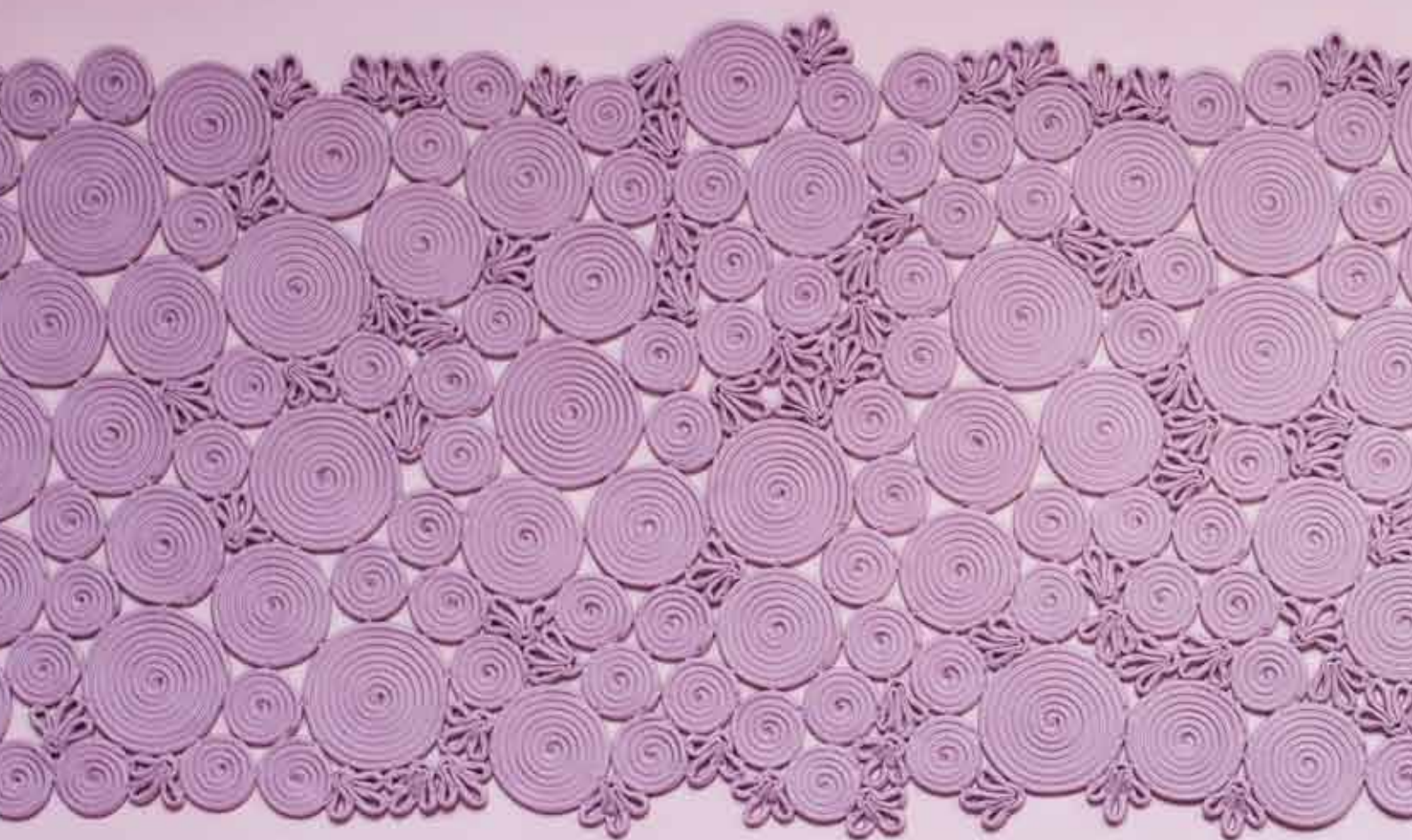


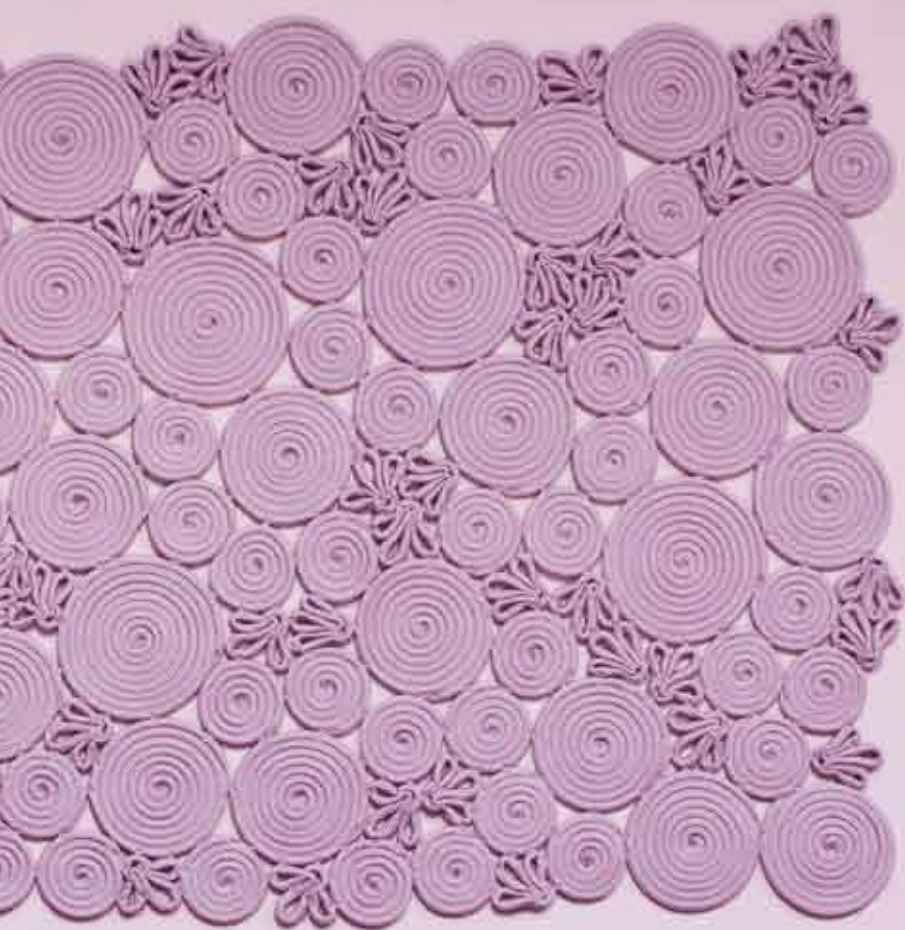






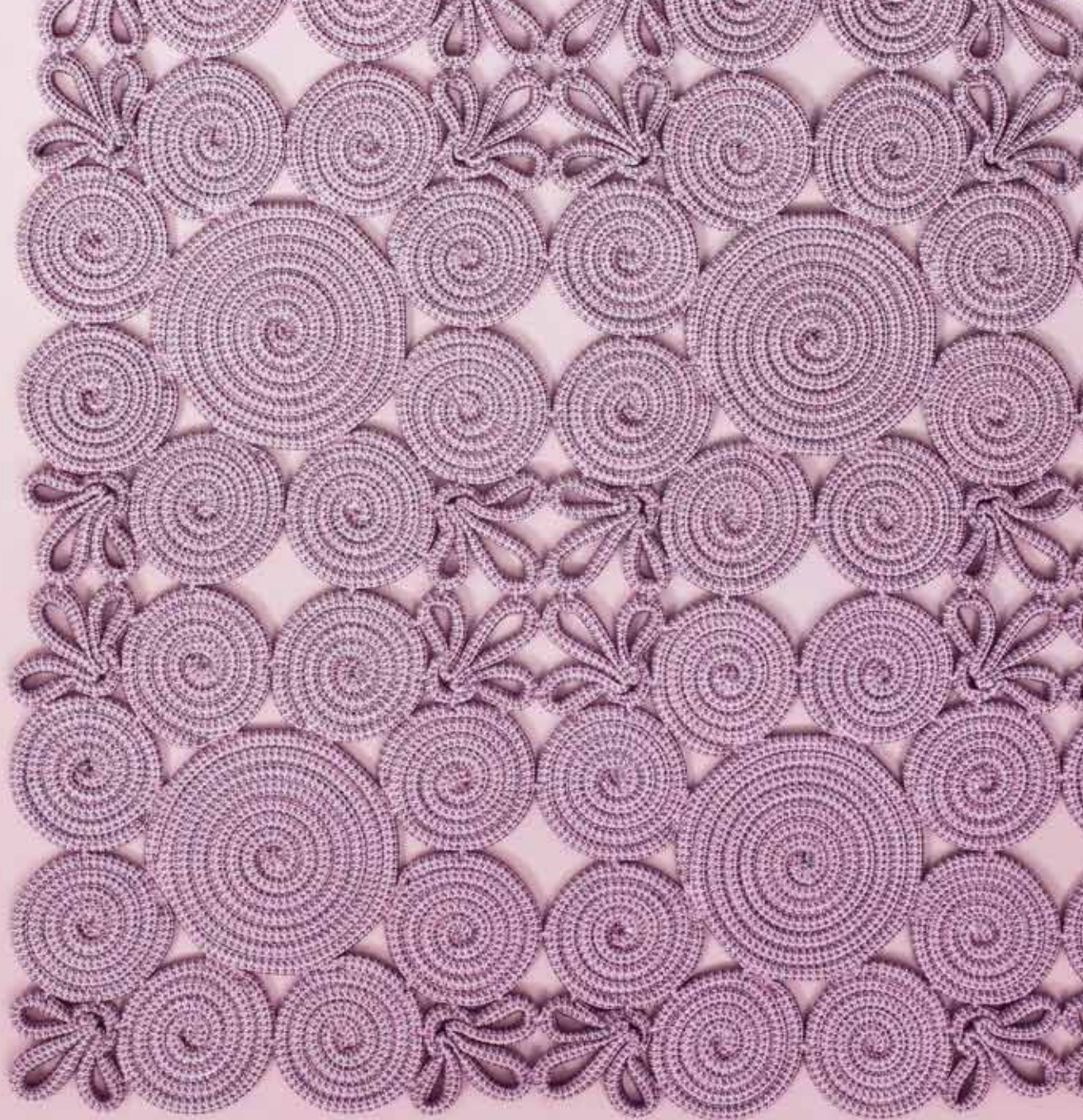








Giro Tavolo alto con piano in legno / High table with wooden top. **Heron** Sgabello intrecciato con corda Rope nelle tonalità rosa / Stool, Rope weave, rosa hues.









Plano Tavolo con piano in cemento grafite / Table with concrete top, grafite colour.

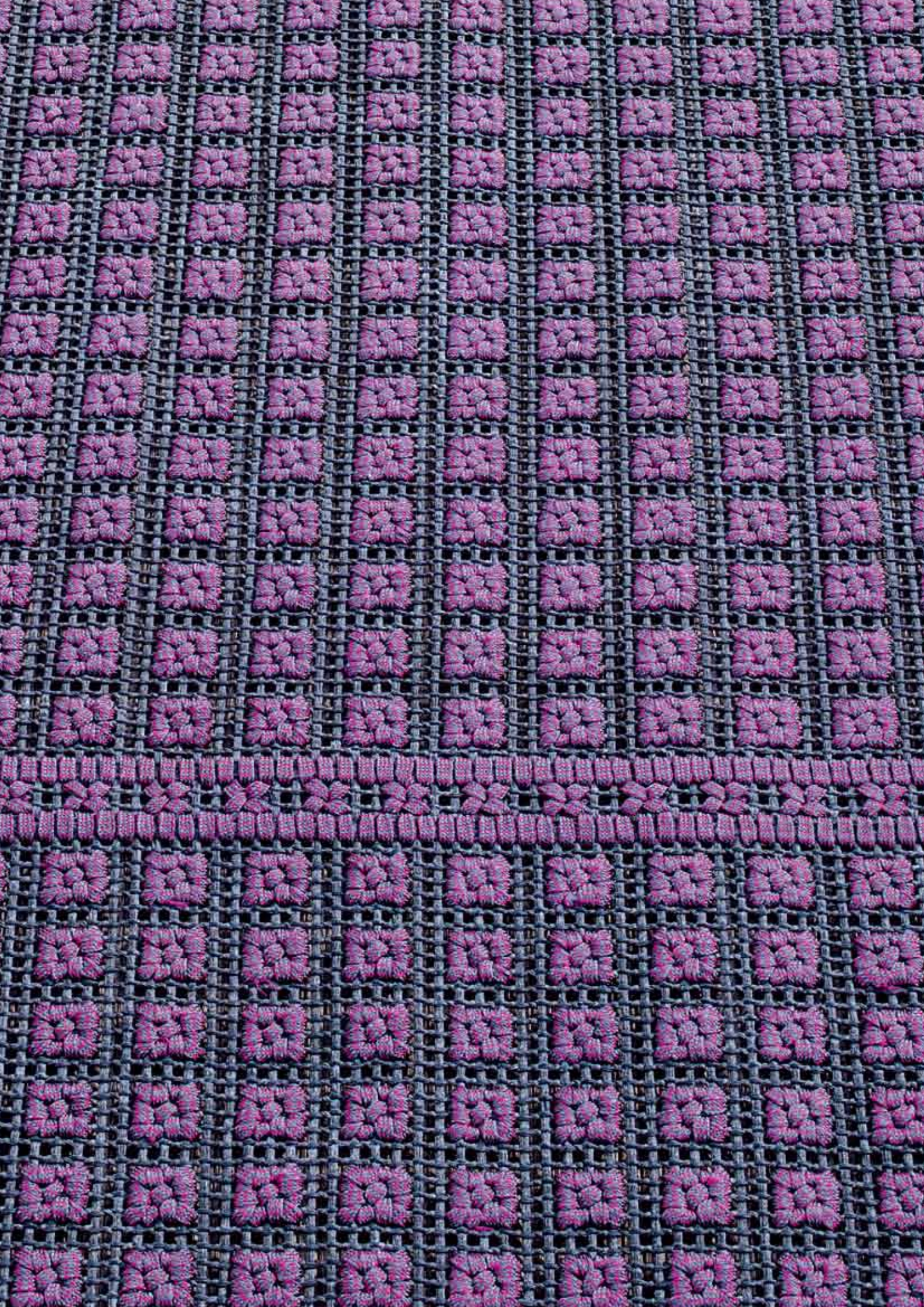


Haven Design Claesson, Koivisto, Rune.

Poltrona rivestita in tessuto Rete grafite, cuscini in tessuto Luz notte / Armchair covered with Rete fabric, grafite colour, cushions in Luz fabric, notte colour.



Giardino, Orto Particolare tappeti ricamati in Rope grigio-fucsia / Detail of embroidered Rope rugs, grigio-fucsia colour.





Sabi Divano intrecciato con corda Rope cemento-fucsia, cuscini in Luz silver e Brio / Sofa, Rope cord weave, cemento-fucsia colour, cushions in Luz, silver colour, and Brio.



Ami Divano intrecciato con corda Rope grigio-fucsia, cuscini in tessuto Luz silver e Brio / Sofa, Rope cord weave, grigio-fucsia colour, cushions in Luz, silver colour, and Brio.





Ci sono pittori che dipingono il sole
come una macchia gialla,
ma ce ne sono altri che,
grazie alla loro arte e intelligenza,
trasformano una macchia gialla nel sole.

There are painters who transform the sun
to a yellow spot,
but there are others who,
with the help of their art and their intelligence,
transform a yellow spot into sun.

Pablo Picasso







Swing Dondolo, materassino rivestito in tessuto Rope T verde mela, cuscino in tessuto Luz arancio.
Lawn-swing, seat pad in Rope T fabric, verde mela colour, cushion in Luz fabric, arancio colour.







Policromo Dettaglio tappeto tuftato in filato Rope mélange / Detail of hand tufted Rope rug, mélange colour.

Teatime Divano rivestito in tessuto Thua sand, cuscini in tessuto Luz abaca e Brio / Sofa covered with Thua fabric, sand colour, cushions in Luz, abaca colour, and Brio fabrics.





Wooden armchair and sofa, Samo cord weave, verde mela-arancio-bruno colour, cushions in Luz, abaca colour, and Brio fabrics.





Coloro che sognano di giorno
sanno molte cose che sfuggono
a chi sogna soltanto di notte.

Those who dream by day
are cognizant of many things
that escape those who dream
only at night.

Edgar Allan Poe





Pillar Divano modulare rivestito in tessuto Seti silver / Modular sofa covered with Seti fabric, silver colour.



Plano Libreria con ripiani in cemento grafite / Bookshelf with concrete shelves, grafite colour.



Giro, Plano Tavolini con piani in cemento grafite / Side tables with concrete tops, grafite colour.



Pillar Divano rivestito in tessuto Seti notte, mensole in legno laccato grigio chiaro / Sofa covered with Seti fabric, notte colour, varnished service shelves, grigio chiaro colour.









Kimono Divano rivestito in tessuto Keeli silver / Sofa covered with Keeli fabric, silver colour.



Sunset Tavolino con piano in marmo nero / Side table with black marble top.



Kimono Divano modulare rivestito in tessuto Keeli notte / Modular sofa covered with Keeli fabric, notte colour.



Il colore non si possiede.
Non ho bisogno di tentare di afferrarlo.
Mi possiede per sempre, lo sento.
Io e il colore siamo tutt'uno.

Colour possesses me.
I don't have to pursue it.
It will possess me always, I know it.
Colour and I are one.

Paul Klee



Welcome Divano modulare rivestito in Feltro pesca chiné / Modular sofa covered with Felt, pesca chiné colour.









Ribbon Divano rivestito in tessuto Bliss peonia / Sofa covered with Bliss fabric, peonia colour.









Kiti Sedia intrecciata con corda Rope nelle tonalità arancio / Chair, Rope cord weave, arancio hues.









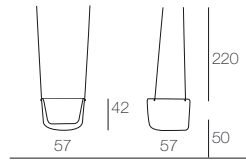


Le proposte 2012 per l'ambiente esterno sono un caleidoscopio di tonalità e sfumature. Tappeti e sedute aggiungono alla qualità tecnica che da sempre le contraddistingue una selezione cromatica senza precedenti, che soddisfa gusti classici ed esigenze contemporanee, offrendo sfumature di colore tono su tono o contrastanti. Tessuti, corde e materiali creano facilmente un insieme coerente fra novità e prodotti già in collezione, slegandoli dal tempo e dalle mode. L'arcobaleno di Paola Lenti, con le sue oltre 500 varianti di colore, diventa così davvero unico.

Paola Lenti's 2012 outdoor seating furniture and rugs offer the same technical quality that has always characterized the Collection, but are now available in an unprecedented chromatic palette that will satisfy both classic and contemporary styles, with colours matching or contrasting in a kaleidoscope of hues and shades. Fabrics, cords and materials easily integrate the novelties with the existing Collection, into a coherent series of products which extend beyond time or fashion. With over 500 hues to play with, the Paola Lenti rainbow is simply unique.

Adagio

design Francesco Rota



Adagio è una piccola, confortevole altalena con struttura in acciaio inox e rivestimento fisso, intrecciato a mano direttamente sulla struttura, realizzato in corda Rope in colore unito o bicolore. Il cuscino di seduta è in poliuretano rivestito con tessuto spaziato in poliestere. Il rivestimento sfoderabile del cuscino è disponibile negli esclusivi tessuti da esterno di collezione: i classici Luz e Rope T e il nuovo tessuto Brio. L'altalena è fornita completa di corde in colori selezionati da abbinare all'intreccio, con anima in filato tecnico di grande resistenza e sistema di fermacavi in acciaio inox.

Adagio is a small, comfortable swing with stainless steel frame and non removable cover, which is directly hand woven onto the structure with a Rope cord, in solid colours or in two-colour combinations. The seat cushion is made of polyurethane covered with three-dimensional polyester fabric. The cushion removable cover is available in Paola Lenti's signature fabrics for exterior environments: the classics Luz and Rope T and the new fabric Brio. The swing is supplied complete with suspension cords in colours combined with the structural weave, with a core in highly resistant yarn and provided with stainless steel fastening system.

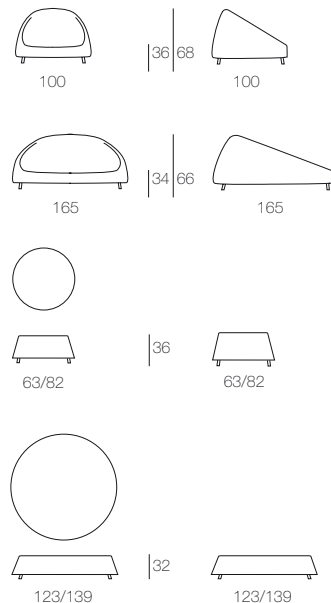
Adagio est une petite balancelle confortable avec structure en acier inox et revêtement fixe, tressé à la main directement sur la structure avec une corde Rope de teinte unie ou bicolore. Le coussin d'assise est en polyuréthane couvert d'un tissu polyester tridimensionnel. Le revêtement déhoussable est disponible dans les tissus exclusifs d'extérieur de la collection: les classiques Luz et Rope T et le nouveau tissu Brio. La balancelle est fournie avec un jeu de cordes dans des coloris sélectionnés pour être coordonnés au tressage, avec une âme en fil technique très résistant et un système arrête-câble en acier inox.

Adagio es un columpio pequeño y confortable con marco de acero inox y tapizado no desenfundable, tejido directamente sobre la estructura con cordón Rope, en colores sólidos o bicolor. El cojín de asiento está fabricado en poliuretano y lleva una funda de tejido poliéster tridimensional. El tapizado del asiento, desenfundable, está disponible en los tejidos de exterior firmados por Paola Lenti: el clásico Luz y Rope T o el Nuevo tejido Brio. El columpio se suministra con el cordaje de suspensión (interior en una fibra particularmente resistente) en colores combinados con el tejido estructural y sistema de anclaje en acero inox.

Adagio ist ein kleiner, bequemer Schaukelsitz mit Stahlgestell und festem Bezug aus ein- oder zweifarbigen Rope Seilen, die direkt auf dem Gestell handgeflochten werden. Das Sitzkissen ist aus Polyurethan mit Polyesterabstandsgewebe überzogen. Der abnehmbare Bezug der Kissen ist in den exklusiven Kollektionsstoffen für Außenbereiche erhältlich: die Klassiker Luz und Rope T und der neue Stoff Brio. Der Schaukelsitz wird komplett mit Seilen geliefert, die in ausgewählten Farben in Kombination mit dem Sitzbezug erhältlich sind, und mit Kabelsperrern aus rostfreiem Stahl versehen sind.

Afra

design Francesco Rota



Alla poltroncina Afra con rivestimento intrecciato a mano si affianca quest'anno un'intera gamma di nuovi elementi: una seduta di grandi dimensioni, due pouf e un nuovo rivestimento per la poltroncina stessa. La housse removibile di tutti gli elementi è realizzata cucendo a spirale una corda in filato Rope in tinta unita o bicolore, o in filato Aquatech in tinta unita. Tutti gli elementi della serie hanno la struttura in acciaio inox; la poltroncina è completata da un rete portante in poliestere, la seduta di grandi dimensioni e i pouf hanno invece il molleggio su cinghie elastiche e un materassino interno per aumentarne il comfort.

A full range of new elements is added this year to the Afra armchair with hand woven cover: a large seat element, two new poufs and a new upholstery cover for the armchair itself. The removable cover of all the elements is made with a Rope cord in solid colours or in two-colour combinations or with an Aquatech cord in solid colours, sewn with a spiral-like pattern. All Afra elements have a stainless steel structure; the armchair is completed by a polyester support net, the large seat and the poufs are provided with elastic belts and an internal seat pad for enhanced comfort.

Une gamme entière de nouveaux éléments s'ajoute cette année au petit fauteuil Afra habillé d'une housse tressée à la main: un grand siège, deux poufs et un nouveau revêtement pour le fauteuil même. La housse amovible de tous les éléments est réalisée avec une corde Rope de teinte unie ou bicolore ou Aquatech de teinte unie, cousue en spirale. Tous les éléments de la série ont une structure en acier inox; le fauteuil est complété d'un filet polyester portant, le grand siège et les pouf sont par contre pourvus de sangles élastiques et d'un coussin interne pour garantir un confort complet.

Este año se han presentado nuevos elementos: un elemento de asiento más grande, dos nuevos poufs y una nueva funda para la butaca Afra. Este tapizado desenfundable de toda la serie Afra está hecho con cordón Rope en colores sólidos o bicolor o también con cordón Aquatech en colores sólidos. Ambos cordones siempre se tejen en espiral. Todos los elementos Afra tienen una estructura en acero inoxidable; la butaca se completa además con una red de soporte en poliéster. El gran asiento y los poufs llevan cinchas elásticas y los poufs además tienen un cojín interno, que le proporciona mayor confort.

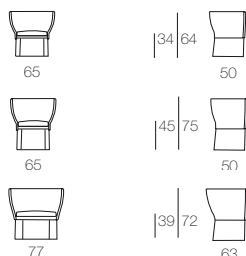
Eine ganze Reihe von neuen Elementen wird dieses Jahr dem Sessel Afra mit hand gewobenem Bezug zugefügt: ein breites Sitzelement, zwei Hocker und ein neuer Bezug für den Sessel selbst. Der abnehmbare Bezug aller neuen Elementen wird mit einem ein- oder zweifarbigen Rope Seil oder mit einfarbigem Aquatech Seil verwirklicht und in Spiralweise genäht. Alle Elemente haben das Gestell aus rostfreiem Stahl. Das Sesselgestell ist mit einem selbsttragenden Polyesternetz bespannt. Das breite Sitzelement und der Hocker sind mit elastischen Gurten und einer inneren Auflage für höheres Komfort versehen.

Ami

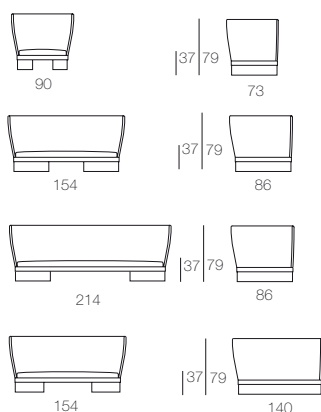
design Francesco Rota



sedia, poltrona / chair, armchair



poltrona, divano / armchair, sofa



Ami è una delle serie più conosciute e apprezzate dell'intera collezione Paola Lenti. Alle proposte già disponibili, si aggiunge quest'anno una sedia bassa con struttura in acciaio inox e base a vista in acciaio inox satinato. La seduta, come per la sedia di altezza tradizionale, è fissa ed è prodotta in poliuretano idrorepellente schiumato a freddo, completo di cinghie elastiche. L'intreccio che riveste la struttura è realizzato a mano in tessuto Light o con una corda in filato Rope, Aquatech o Filodry. Il cuscino di seduta ha il rivestimento fisso negli esclusivi tessuti da esterno di collezione: i classici Luz e Rope T e il nuovo tessuto Brio.

Ami is one of the best known and appreciated series in the whole Paola Lenti collection. A low chair is added this year to the existing elements, with stainless steel structure and a visible base in stainless steel with a satin finish. The seat, similarly to the chair with traditional height, is fixed and made of cold injected, waterproofed polyurethane foam provided with elastic belts. The structure cover is hand woven with Light fabric or with a cord in Rope, Aquatech or Filodry yarn. The seat cushion cover is fixed and available in Paola Lenti's signature fabrics for exterior environments: the classics Luz and Rope T and the new fabric Brio.

Ami est une des séries les plus connues et appréciées de la collection Paola Lenti. Aux assises déjà disponibles s'ajoute cette année un bridge bas avec une structure en acier inox dont la base visible est en acier inox mat. Le coussin d'assise est fixe comme dans le bridge d'une hauteur d'assise traditionnelle; il est réalisé en polyuréthane hydrofuge écumé à froid et pourvu de sangles élastiques. Le tressage qui recouvre la structure est réalisé à la main avec du tissu Light, une corde en fil Rope, en Aquatech ou en Filodry. Le revêtement fixe du coussin d'assise est disponible dans les tissus exclusifs d'extérieur de la collection : les classiques Luz et Rope T et le nouveau tissu Brio.

Ami es una de las series más conocidas y apreciadas de la colección Paola Lenti. Este año hemos añadido una silla baja, con estructura de acero inoxidable y base visible en acero inoxidable satinado. El asiento, de forma similar al de la silla de altura tradicional, es fijo y está fabricado con espuma de poliuretano impermeable, inyectada en frío y cinchas elásticas. El tapizado de la estructura se teje a mano con tejido Light o con cordón Rope, Aquatech o Filodry. El tapizado del cojín de asiento es fijo y está disponible en los tejidos de exterior exclusivos de Paola Lenti: los clásicos Luz o Rope T y el nuevo tejido Brio.

Ami ist eine der bekanntesten und geschätzten Entwurfserien der Kollektion Paola Lenti. Dieses Jahr wird den schon bestehenden Sitzelementen ein niedriger Stuhl mit Gestell aus rostfreiem Stahl und sichtbaren Beinen aus satiniertem rostfreiem Stahl zugefügt. Das Sitzkissen, wie bei dem Stuhl mit traditioneller Höhe, ist fest und ist aus kaltgeschäumtem wasserabstoßendem Polyurethan mit elastischen Gurten. Das Rückengeflecht wird mit dem Stoffe Light oder mit Seilen aus Rope, Aquatech oder Filodry per Hand gewoben. Das Sitzkissen hat einem festen Bezug aus den exklusiven Kollektionstroffen für Außenbereiche: die Klassiker Luz und Rope T und der neue Stoff Brio.

Baia

design Francesco Rota



poltrona / lounge chair



lettino / sun bed



La serie Baia si arricchisce quest'anno di una poltroncina bassa con struttura in metallo e rivestimento fisso intrecciato a mano. La struttura di Baia è in acciaio inox verniciato nei colori avorio o grafite, l'intreccio che la riveste è realizzato con una corda in filato Rope, Aquatech o Filodry. Per garantire maggior comfort, è necessario l'utilizzo di un materassino e di un cuscino di appoggio con rivestimento sfoderabile negli esclusivi tessuti da esterno di collezione: i classici Luz e Rope T e il nuovo tessuto Brio. Il materassino è disponibile anche nella versione Flex nei colori di collezione.

A low lounge chair with steel structure and fixed hand woven cover is the new addition to the Baia series. The stainless steel structure is varnished in avorio or grafite colour, the cover is woven with a Rope, Aquatech or Filodry cord. A seat pad and a back cushion are necessary for complete comfort and are available in Paola Lenti's signature fabrics for exterior environments: the classics Luz and Rope T and the new fabric Brio. The seat pad is also available in the Flex version in all colours included in the collection.

La série Baia s'enrichie cette année d'un fauteuil bas composé d'une structure en métal et d'un revêtement fixe tressé à la main. La structure de Baia est en acier inox verni en coloris avorio ou grafite; le tressage du revêtement est réalisé avec une corde en fil Rope, Aquatech ou Filodry. Pour un confort complet, un coussin d'assise et un coussin d'appui sont nécessaires et sont disponibles avec revêtement déhoussable dans les tissus exclusifs d'extérieur de la collection: les classiques Luz et Rope T et le nouveau tissu Brio. Le coussin d'assise est disponible aussi en Flex, dans les coloris en collection.

Una silla baja con estructura de acero y tapizado fijo tejido sobre ella es la nueva pieza de esta serie. La estructura de acero inoxidable está barnizada en avorio o grafite; el tapizado está tejido con cordón Rope, Aquatech o Filodry. Es necesario añadir un cojín para el asiento y otro para el respaldo para un confort total. Están disponibles en los tejidos de exterior exclusivos de Paola Lenti: los clásicos Luz o Rope T y el nuevo tejido Brio. El cojín de asiento puede fabricarse también en Flex, en cualquier color de los de la colección.

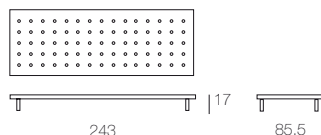
Die Serie Baia wird dieses Jahr durch einen niedrigen Sessel mit Metallgestell und festem hand geflochten Bezug erweitert. Das Gestell von Baia ist aus lackiertem rostfreiem Stahl in den Farben avorio oder grafite, das Flechtwerk wird mit Seilen aus Rope, Aquatech oder Filodry verwirklicht. Zur Komfort-Erhöhung werden eine Auflage und ein Kissen angeboten, die mit abnehmbarem Bezug aus den exklusiven Kollektionsstoffen für Außenbereiche erhältlich sind: die Klassiker Luz und Rope T und der neue Stoff Brio. Eine Flex Auflage in verschiedenen Kollektionsfarben ist auch anwendbar.

Bench

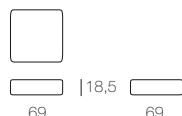
design Bestetti Associati



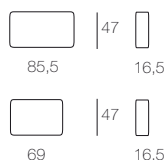
panca / bank



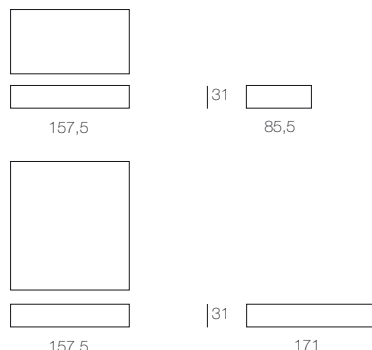
cuscino di seduta / seat cushion



bracciolo, schienale / armrest, backrest



fioriera / planter



Bench è un sistema componibile formato da una panca attrezzabile con cuscini, braccioli e schienali. La panca presenta una serie di fori che permettono l'innesto di supporti in acciaio verniciato per braccioli e schienali. La struttura della panca è in legno Accoya®, i piedini sono in acciaio inox verniciato nei colori avorio o grafite. Cuscini, braccioli e schienali hanno imbottitura in fibra di poliestere idrorepellente trattata antimuffa e antibatterici e inserto in poliuretano. Il rivestimento è sfoderabile e disponibile negli esclusivi tessuti da esterno di collezione: i classici Luz e Rope T e il nuovo tessuto Brio. La panca può essere utilizzata senza cuscini e può essere affiancata a una fioriera in acciaio inox verniciato nei colori avorio o grafite.

Bench is a modular system composed of a wooden bank which can be completed with cushions, arm- and backrests. The bank is provided with a series of holes which allow for the insertion of varnished steel supports for the arm- and backrests. The structure is made of Accoya® wood, the stainless steel feet are varnished in avorio or grafite colour. Cushions, arm- and backrests are padded with waterproof polyester fiber treated anti-mold and anti-bacterial and a polyurethane insert. Upholstery cover is removable and available in Paola Lenti's signature fabrics for exterior environments: the classics Luz and Rope T and the new fabric Brio. Bench can be also used without cushions and can be completed by a planter in varnished stainless steel in avorio or grafite colour.

Bench est un système modulaire composé d'un banc en bois qui peut être équipé de coussins de dossier, d'accoudoir et d'assise. Le banc est pourvu de percements qui permettent l'installation des supports en acier verni pour les dossiers et les accoudoirs. Le banc est en bois Accoya® avec pieds en acier inox verni avorio ou grafite. Le rembourrage des coussins de dossier, d'accoudoir et d'assise, pourvu d'insert en polyuréthane, est en fibre polyester hydrofuge traitée anti moisissure et anti bactérien. Le revêtement déhoussable est disponible dans les tissus exclusifs d'extérieur de la collection: les classiques Luz et Rope T et le nouveau tissu Brio. Le banc peut être utilisé aussi sans coussins et peut être complété par une jardinière en acier inox verni avorio ou grafite.

Bench es un sistema modular compuesto por un banco de madera que puede completarse con cojines, brazos y respaldos. El banco está mecanizado con orificios que permiten la inserción de los soportes de acero barnizado para los respaldos y brazos. La estructura es de madera de Accoya®, los pies son de acero barnizado en avorio o grafite. Los cojines para brazos y respaldos llevan en su interior poliuretano y fibra poliéster impermeable tratada anti-hongos y anti-bacterias. El tapizado es desenfundable y está disponible en los tejidos de exterior exclusivos de Paola Lenti: los clásicos Luz o Rope T y el nuevo tejido Brio. Bench también se puede usar sin cojines y completarse con una maceta de acero inoxidable barnizado en avorio o grafite.

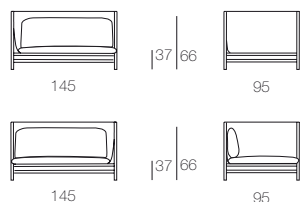
Bench ist ein Anbausystem bestehend aus einer Holzbank, auf die Arm-, Rückenlehnen und Sitzkissen aufgesteckt werden. Die Bank ist mit einer Loch-Reihe versehen, in denen lackierte Stahlträger für die Befestigung von Arm- und Rückenlehnen fixiert werden. Die Bank ist aus Accoya® Holz, die Füße aus avorio oder grafite lackiertem rostfreiem Stahl. Kissen, Arm- und Rückenlehnen sind aus wasserabstoßender gegen Schimmel und Bakterien behandelter Polyesterfaser mit einer Polyurethanschicht. Der abnehmbare Bezug ist in den exklusiven Kollektionsstoffen für Außenbereiche erhältlich: die Klassiker Luz und Rope T und der neue Stoff Brio. Die Bank ist auch ohne Kissen anwendbar und kann mit einem Blumenkasten aus avorio oder grafite lackiertem rostfreiem Stahl ergänzt werden.

Canvas

design Francesco Rota



elemento angolare / corner element



elemento centrale / central element



piattaforma / platform



Divano modulare composto da elementi angolari, elemento centrale e piattaforma. La struttura portante, in acciaio verniciato nei colori avorio o grafite, è a vista e ha rivestimento fisso in tessuto Seyal color deserto o basalto in abbinamento al colore della struttura. Gli elementi delle composizioni sono uniti fra loro da un sistema di aggancio in acciaio inox. I cuscini di schienale e di seduta sono disponibili nelle versioni per esterno o per interno. Il rivestimento è sfoderabile e realizzato negli esclusivi tessuti da esterno di collezione: i classici Luz e Rope T e il nuovo tessuto Brio.

Modular sofa composed of corner elements, central element and platform. The steel bearing structure varnished in avorio or grafite colour remains visible and is provided with a non removable cover in Seyal fabric in deserto or basalto to colour combined with the structure colour. The seating elements are joined together by means of a stainless steel coupling system. Seat and back cushions are available both for interior and exterior environments. The upholstery cover is removable and available in Paola Lenti's signature fabrics for exterior environments: the classics Luz and Rope T and the new fabric Brio.

Canapé modulaire composé d'éléments d'angle, élément central et plateforme. La structure portante en acier verni coloris avorio ou grafite reste visible; le revêtement fixe est en tissu Seyal coloris deserto ou basalto coordonné à la structure. Les éléments des compositions sont unis entre eux par un système de jonction en acier inox. Les coussins d'assise et de dossier sont disponibles dans les versions intérieur et extérieur. Le revêtement déhoussable est disponible dans les tissus exclusifs d'extérieur de la collection: les classiques Luz et Rope T et le nouveau tissu Brio.

Sofá modular compuesto de plataformas, elementos centrales o de esquina. La estructura soporte de acero, visible, está barnizada en avorio o grafite. Además lleva una funda en tejido Seyal desierto o basalto, en conjunto con la estructura. Los elementos de asiento se unen entre sí con un sistema en acero inox. Los cojines de asiento y respaldo pueden ser para interior o exterior. El tapizado es desenfundable y está disponible en los tejidos para exterior exclusivos de Paola Lenti: los clásicos Luz o Rope T y el nuevo tejido Brio.

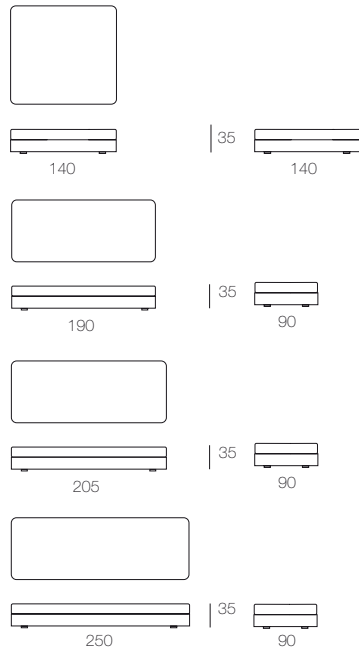
Anbausofa bestehend aus Mittel-, Ekelementen und Plattform. Das sichtbare tragende Gestell aus avorio oder grafite lackiertem Stahl hat einen festen Bezug aus dem Stoff Seyal in der Farbe deserto oder basalto (auf die Gestellfarbe abgestimmt). Die Kompositionselemente werden durch ein Kupplungssystem aus rostfreiem Stahl zusammengestellt. Die Sitz- und Rückenissen sind in beiden Typologien, für Innen- und Außenbereiche, verfügbar. Der abnehmbare Bezug ist in den exklusiven Kollektionsstoffen für Außenbereiche erhältlich: die Klassiker Luz und Rope T und der neue Stoff Brio.

Cove

design Francesco Rota



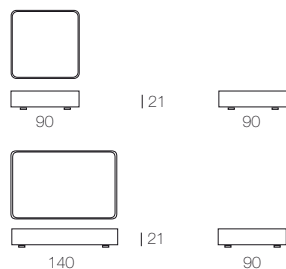
divano / sofa



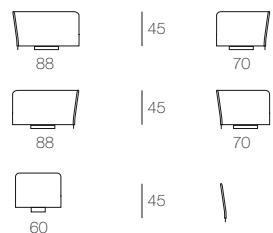
poltrona / armchair



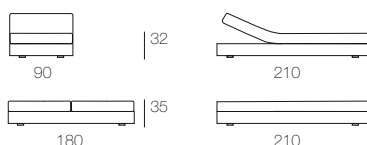
tavolino / side table



schienale / backrest



lettino, piattaforma / sun bed, platform



Agli elementi che compongono la serie Cove, si aggiungono una poltroncina e due tavolini di servizio. Le strutture sono in alluminio con rivestimento fisso nei tessuti per esterno Rope M o Aquatech. Molleggio su cinghie elastiche per il cuscino di seduta della poltroncina, piani in legno Accoya® per i tavolini. Il rivestimento è sfoderabile e realizzato negli esclusivi tessuti da esterno di collezione: i classici Luz e Rope T e il nuovo tessuto Brio. La poltroncina ha schienale e braccioli in alluminio integrati in un unico elemento rivestito nei tessuti Rope T o Aquatech. Completa la collezione un nuovo elemento angolare, utilizzabile su tutte le sedute Cove, che funge sia da schienale sia da bracciolo.

A small armchair and two side tables are this year novelties introduced in the Cove series. The structure is made of aluminum, the fixed upholstery cover is available in Rope M and Aquatech fabrics specific for the exteriors. The armchair seat cushion is provided with elastic belts, the table tops are made of Accoya® wood. The cushions have removable upholstery cover in Paola Lenti's signature fabrics for exterior environments: the classics Luz and Rope T and the new fabric Brio. The armchair arm- and backrests consist of a single aluminum element covered either with Rope T or with Aquatech fabric. The collection is completed by a new corner element, suitable for all seating pieces, which is used both as back- and armrest.

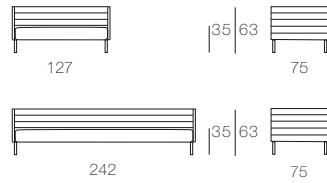
Un petit fauteuil et deux petites tables sont les nouveautés de la collection Cove. Les structures sont en aluminium avec un revêtement fixe en tissus d'extérieur Rope M ou Aquatech. L'assise du fauteuil est pourvue de sangles élastiques; les plans des petites tables sont en bois Accoya®. Le revêtement du coussin d'assise du fauteuil est déhoussable et disponible dans les tissus exclusifs d'extérieur de la collection: les classiques Luz et Rope T et le nouveau tissu Brio. Le fauteuil a le dossier et les accoudoir en une seule pièce revêtue de tissu Rope T ou Aquatech. La collection est complétée par un nouveau dossier d'angle à monter sur tous les éléments Cove qui sert aussi d'accoudoir.

Este año se han presentado una pequeña butaca y dos mesitas auxiliares. La estructura es de aluminio, el tapizado fijo está disponible en los tejidos de exterior Rope M y Aquatech, el asiento de la butaca lleva cinchas elásticas, los sobres de las mesas son de Madera de Accoya®. El tapizado de los cojines es desenfundable y está disponible en los tejidos para exterior exclusivos de Paola Lenti: los clásicos Luz o Rope T y el nuevo tejido Brio. El brazo y respaldo de la butaca es un único elemento tapizado con Rope T o Aquatech. La colección se completa con un nuevo respaldo / brazo en una sola pieza, para usarlo en esquina.

Die Serie Cove wird dieses Jahr mit einem kleinen Sessel und zwei Beistelltischen erweitert. Die Gestelle sind aus Aluminium mit festem Bezug in den Stoffen für Außenbereiche Rope M oder Aquatech. Das Sitzkissen des Sessels ist mit elastischen Gurten versehen, die Tischplatten sind aus Accoya® Holz. Die abnehmbaren Polsterbezüge sind in den exklusiven Kollektions-Stoffen für Außenbereiche erhältlich: die Klassiker Luz und Rope T und der neue Stoff Brio. Die Arm- und Rückenlehnen aus Aluminium sind in einem einzigen Element mit Bezug aus dem Stoffe Rope T oder Aquatech integriert. Eine neue rechtwinklig gebogene Rückenlehne kann auf allen Cove Elementen als Eckelement angewendet werden.

Frame on

design Francesco Rota



Frame on è una serie composta da un divano due posti piccolo e un divano tre posti. La struttura è in acciaio inox verniciato, il molleggio della seduta è su cinghie elastiche, i piedini sono in acciaio inox verniciato nei colori avorio o grafite. Lo schienale è composto da profili di alluminio rivestiti uno ad uno con una treccia in filato Rope o Aquatech. Il cuscino di seduta è removibile e ha rivestimento sfoderabile negli esclusivi tessuti da esterno di collezione: i classici Luz e Rope T e il nuovo tessuto Brio.

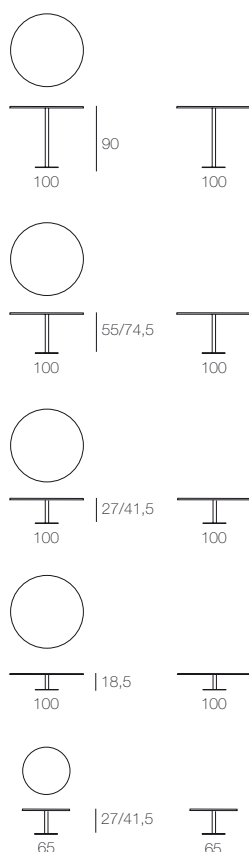
Frame on is a seating collection composed of a small two-seater and a three-seater sofa. The structure is made of varnished stainless steel, the seat is provided with elastic belts, the feet are in stainless steel varnished in avorio or grafite colour. The backrest is created with aluminum sections which are upholstered one by one with a Rope or Aquatech braid. The seat cushion, removable with removable cover, is available in Paola Lenti's signature fabrics for exterior environments: the classics Luz and Rope T and the new fabric Brio.

Frame on est une collection composée de un petit canapé deux places et un canapé trois places. La structure est en acier inox verni pourvue de sangles élastiques, les pieds sont en acier verni en colori avorio ou grafite. Le dossier est composé de profilés d'aluminium revêtus un par un avec une tresse en fil Rope ou Aquatech. Le coussin d'assise est déhoussable et disponible dans les tissus exclusifs d'extérieur en collection: les classiques Luz et Rope T et le nouveau tissu Brio.

Frame on es una familia de piezas compuesta por un pequeño sofá de dos puestos y otro de tres puestos. La estructura está hecha de acero inoxidable barnizado, el asiento lleva cinchas elásticas, los pies de acero inoxidable se barnizan en avorio o grafite. El respaldo está hecho con secciones de aluminio tapizadas una por una con tejido Rope o Aquatech. El cojín de asiento, independiente, y desenfundable está disponible en los tejidos para exterior exclusivos de Paola Lenti: los clásicos Luz o Rope T y el nuevo tejido Brio.

Frame on ist eine Kollektion bestehend aus ein kleines 2-sitziges und ein 3-sitziges Sofa. Das Gestell aus lackiertem rostfreiem Stahl ist mit elastischen Gurten versehen, die Füße sind aus avorio oder grafite lackiertem rostfreiem Stahl. Die Rückenlehne besteht aus waagrecht liegenden Aluminiumprofilen, die in vielfachen übereinander gelegt einzeln mit Geflechtbahnen aus Rope oder Aquatech überzogen werden. Der abnehmbare Sitzkissenbezug ist in den exklusiven Kollektionsstoffen für Außenbereiche erhältlich: die Klassiker Luz und Rope T und der neue Stoff Brio.

Giro
design Francesco Rota



La serie di tavoli e tavolini Giro è caratterizzata dai piani in cemento alleggerito regolabili in altezza. La serie viene proposta quest'anno anche con piani in legno Accoya® e nella nuova versione fissa alta 90 centimetri. La struttura è in alluminio verniciato nei colori avorio o grafite.

The Giro series of tables and side tables is featured by tops in lightened concrete with adjustable height. The series is proposed this year also with tops in Accoya® wood and in the new fixed version with a height of 90 cm. The aluminum structure is varnished in avorio or grafite colour.

La série de tables et petites tables Giro est caractérisée par les plateaux en béton allégé réglables en hauteur. La série est proposée cette année aussi avec plateaux en bois Accoya® et dans la nouvelle version fixe avec hauteur de cm 90. La structure est en aluminium verni en coloris avorio ou grafite.

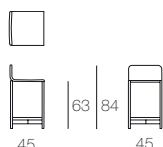
La serie de mesas de comedor y auxiliares Giro se caracteriza por sobres en cemento aligerado y por su altura ajustable. Este año se han añadido nuevos sobres en Madera de Accoya® y una nueva versión fija de altura 90 cm., muy apropiada para el contract o para una cocina exterior. La estructura de aluminio se barniza en colores avorio o grafite.

Ein gestalterisches Merkmal der Tischserie Giro sind die leichten Betonplatten mit regulierbarer Höhenverstellung. Die Oberflächenauswahl wird durch Platten aus Accoya® Holz und der neuen nicht verstellbaren Tischhöhe von 90 cm erweitert. Das lackierte Aluminiumgestell ist in den Farben avorio und grafite verfügbar.

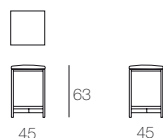
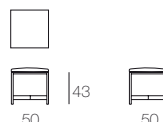
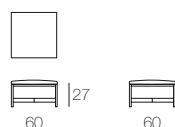
Heron
design Francesco Rota



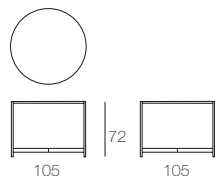
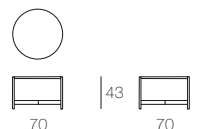
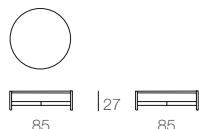
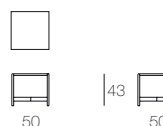
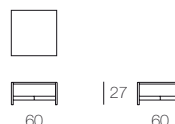
sgabello con schienale
stool with backrest



sgabello / stool



tavolo, tavolino
table, side table



La serie di sgabelli, tavoli e tavolini di servizio Heron si arricchisce di un nuovo sgabello alto e con schienale, disponibile con struttura in acciaio verniciato nei colori avorio o grafite e rivestimento intrecciato a mano con una corda in Rope, Aquatech o Filodry. Per rendere lo sgabello più confortevole, è necessario l'uso di un cuscino di seduta con rivestimento sfoderabile negli esclusivi tessuti da esterno di collezione: i classici Luz e Rope T e il nuovo tessuto Brio.

A high stool with backrest is the new addition to the Heron series of stools, tables and side tables. The steel structure is varnished in avorio or grafite colour and the upholstery is hand woven with a cord in Rope, Aquatech or Filodry yarn. A seat cushion is necessary for complete comfort. It is available in Paola Lenti's signature fabrics for exterior environments: the classics Luz and Rope T and the new fabric Brio.

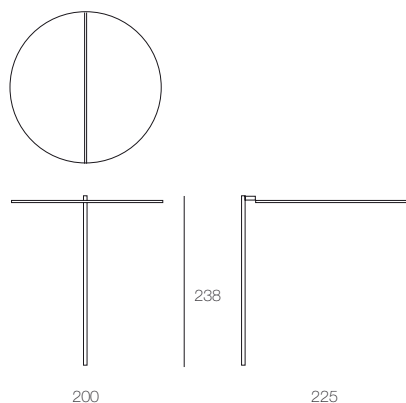
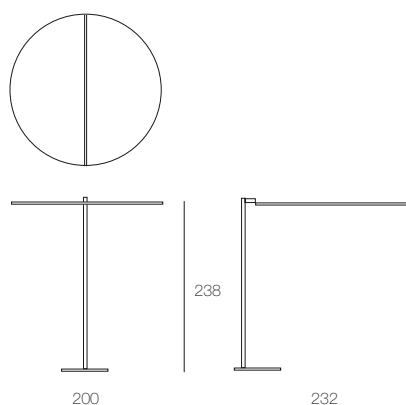
Un nouveau tabouret haut avec dossier s'ajoute à la série Heron, composée de tabourets, tables et petites tables. La structure en acier verni en coloris avorio ou grafite est revêtue avec un tressage réalisé à la main avec une corde en fil Rope, Aquatech ou Filodry. Pour un confort complet, l'utilisation d'un coussin d'assise est nécessaire, avec revêtement déhoussable en les tissus exclusifs d'extérieur en collection: les classiques Luz et Rope T et le nouveau tissu Brio.

La familia de taburetes, mesas de comedor y auxiliares Heron, aumenta con un nuevo taburete alto con respaldo. La estructura de acero barnizado en avorio o grafite y el tapizado se teje a mano con cordón en hilo Rope, Aquatech o Filodry. Es necesario añadir un cojín de asiento para un confort total; desenfundable, está disponible en los tejidos para exterior exclusivos de Paola Lenti: los clásicos Luz o Rope T y el nuevo tejido Brio.

Diese Serie von Hockern, Tischen und Beistelltischen wird mit einem neuen Bistrohocker mit Rückenlehne ergänzt. Das avorio oder grafite farbig lackierte Stahlgestell wird mit handgeflochten Seilen aus Rope, Aquatech oder Filodry bezogen. Der Sitzkomfort wird erhöht durch ein zusätzliches Sitzkissen mit abnehmbarem Bezug, das aus den exklusiven Kollektionsstoffen für Außenbereiche erhältlich ist: die Klassiker Luz und Rope T und der neue Stoff Brio.

Ombra

design Bestetti Associati



Ombra è un parasole regolabile in altezza formato da due semicerchi inclinabili e orientabili in modo diverso l'uno dall'altro. La struttura è in alluminio verniciato in colore avorio. Il meccanismo di chiusura e regolazione è in acciaio verniciato anch'esso in colore avorio. Il parasole può essere rivestito in rete di poliestere bianca o nell'esclusivo tessuto per esterno Jarrah in colore sand. Ombra è disponibile in due versioni: con base e zavorra in cemento per il posizionamento su superfici dure o con picchetti per il fissaggio su superfici morbide.

Ombra is a sunshade with adjustable height composed of two semi-circles which can be bended and independently oriented. The structure is made of varnished aluminium in avorio colour. The closing and adjusting mechanism is in varnished steel in the same colour of the structure. The sunshade can be covered either with a white polyester net or with the exclusive Jarrah fabric, specific for the exteriors, in sand colour. Ombra is available in two versions: with base provided with concrete ballast for use on hard surfaces or with pickets for direct anchorage to soft ground.

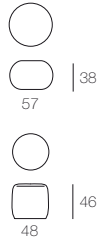
Ombra est un parasol réglable en hauteur formé par deux demi-cercles inclinables et orientables de façon différente l'un de l'autre. La structure est en aluminium verni en coloris avorio. Le parasol peut être revêtu en filet polyester blanc ou du tissu d'extérieur exclusif Jarrah en coloris sand. Ombra est disponible en deux versions: avec une base et un ballast en béton pour l'appui libre sur surfaces dures ou avec des piquets pour l'installation sur sol meuble.

Ombra es una sombrilla de altura ajustable, compuesta de dos semicírculos que pueden plegarse y orientarse independientemente. La estructura es de aluminio barnizado color avorio. El mecanismo de cierre y ajuste es de acero barnizado en el mismo color de la estructura. El tejido de la sombrilla puede ser una red en poliéster blanco o el tejido Jarrah en color sand. Existen dos versiones: con base de cemento, para su uso sobre superficies duras o con piquetas, para anclarla a un suelo blando.

Ombra ist ein höhenverstellbarer Sonnenschirm, der aus zwei schwenkbaren und unabhängig voneinander orientierbaren Halbkreisen besteht. Das Gestell ist aus avorio lackiertem Aluminium. Der Fixierungs- und Verstellungsmechanismus ist aus avorio lackiertem Stahl. Der Schirm kann mit weißem Polyesternetz oder mit dem exklusiven Stoff Jarrah für Außenbereiche in sand Farbe bezogen werden. Ombra ist in zwei Versionen erhältlich: zur freien Positionierung mit Basis und Ballast aus Beton oder mit Heringen für die Befestigung auf weichen Flächen.

Otto

design CRS Paola Lenti



Serie di pouf disponibili sia nella versione tonda sia nella versione cilindrica. I pouf Otto hanno la struttura interna in sfere di polistirolo contenute in una fodera in tessuto spaziato. Il rivestimento è removibile ed è realizzato cucendo a spirale una corda in filato Rope in tinta unita o bicolore.

Series of poufs with round and cylindrical shape. The Otto poufs are padded with polystyrene spheres encased in a polyester three-dimensional fabric. The removable cover is made with a Rope cord in solid colour or in a two-colour combination, sewn with a spiral-like pattern.

Série de poufs disponibles soit dans la version ronde soit dans la version cylindrique. Les poufs Otto ont un rembourrage en sphère de polystyrène contenues dans une sous-housse de tissu tridimensionnel. Le revêtement déhoussable est réalisé avec une corde Rope de teinte unie ou bicolore, cousue en spirale.

Serie de poufs de forma redonda o cilíndrica. Los Otto están rellenos con esferas de poliestireno contenidas en una funda de poliéster tridimensional. El tapizado desenfundable está hecho con cordón Rope bicolor o en colores sólidos, cosido en espiral.

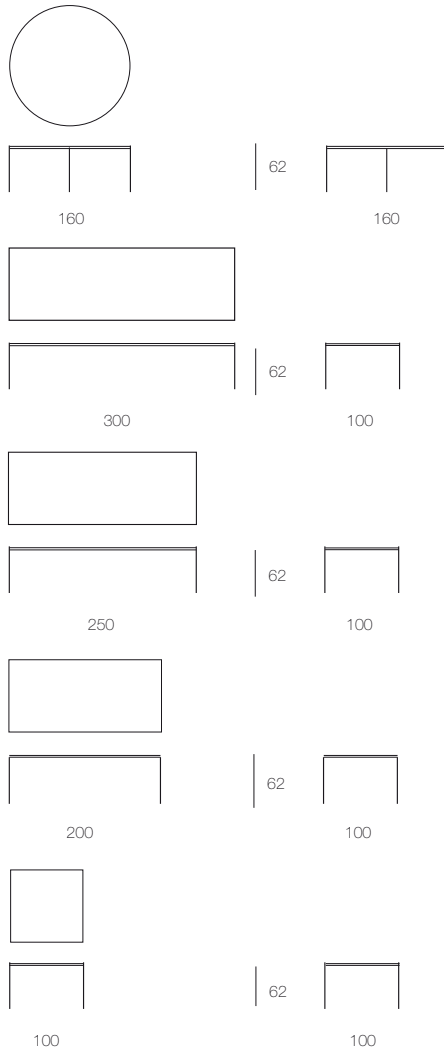
Serie von Hockern mit runder oder zylindrischer Form. Die Hocker Otto sind mit Polystyrolkugeln gepolstert, die in einem Polyesterabstandgewebe enthalten sind. Der äußere Bezug ist abnehmbar und wird aus ein- oder zweifarbigen Rope Seilen verwirklicht, die in Spiralweise genäht werden.

Plano

design Francesco Rota



tavolo / table



Elegante e raffinata per disegno e materiali usati, la serie di tavoli Plano si completa di una nuova versione tonda, con piano in cemento alleggerito nei colori avorio o grafite abbinato alla struttura in acciaio verniciato, oppure in legno Accoya®; la serie offre inoltre la possibilità di avere il piano in legno e una altezza, inconsueta e alternativa, di 62 centimetri per tutte le dimensioni a catalogo. Novità anche per le librerie, di cui ora sono disponibili le versioni con ripiani in legno Accoya® e la variante a un solo ripiano, utilizzabile come tavolino di servizio.

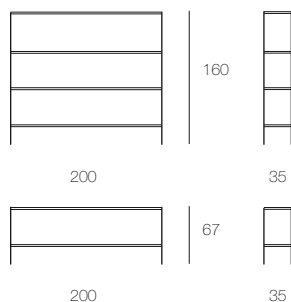
The Plano series of tables, featured by an elegant design and unique materials, is completed this year with a new round version with the top made of either lightened concrete, in avorio or grafite colour combined with the varnished steel structure, or in Accoya® wood; the whole series is now available also with wooden top and with an unusual alternative height of 62 cm. News concern the bookshelves as well, which can be produced also in Accoya® wood and include a new version with one shelf only, which can be used as side table as well.

Elégante et raffinée, la série Plano dont le design est innovant grâce aux matériaux utilisés, se complète d'une nouvelle table ronde avec un plateau en béton allégé en coloris avorio ou grafite, coordonné à la structure en acier verni, ou bien en bois Accoya®. La série offre en plus la possibilité d'avoir les plateaux en bois et une hauteur, insolite et alternative, de 62 cm pour toutes les dimensions existantes. Nouveauté aussi pour les étagères, qui sont maintenant disponibles avec des plans en bois Accoya® et qui sont complétées par la version à un seul plan, qui peut être utilisée aussi comme table basse.

La serie de mesas Plano, caracterizadas por su elegante diseño y materiales únicos, se completa este año con una nueva versión redonda con sobre, bien en cemento aligerado en colores avorio o grafite (combinados con la estructura en acero barnizado del mismo color) o bien en madera de Accoya®. La serie completa está ahora también disponible con sobre en madera y una altura alternativa inusual de 62 cm. También hay novedades en lo que respecta a las librías, ya que las baldas pueden fabricarse en madera de Accoya®. Finalmente, se ha presentado un nuevo modelo de una sola balda, que puede utilizarse como mesita auxiliar.

Elegantes Design und edle Materialien zeichnen die Serie Plano aus, die durch eine neuen runde Tischplatte erweitert wird. Die Betonplatte ist avorio- oder grafitefarbig oder aus Accoya® Holz und wird mit der Gelstellfarbe koordiniert. Außerdem ist die Holzplatte sowie auch eine ungewöhnliche und alternative Höhe von cm. 62 für alle schon bestehenden Modellen verfügbar. Auch das Bücherregal ist in diesen drei Oberflächenausführen neuerdings erhältlich und wird durch ein niedriges, einflächiges Sideboard ergänzt.

libreria / bookshelf



tavolino /side table



Sika

design CRS Paola Lenti



set 1



Serie composta da gruppi di cesti, vasi, ciotole, vassoi e contenitori con coperchio realizzati cucendo a spirale una corda in filato Rope in tinta unita o bicolore, o in filato Aquatech.

set 2



This series consists of groups of baskets, vases, bowls, trays and containers with lid, made of a Rope cord in solid colour or in two-colour combinations, or of an Aquatech cord, which is sewn in a spiral-like pattern.

set 3



Série composée de groupes de paniers, plateaux, bols, pots avec ou sans couvercle réalisés avec une corde en fil Rope de teinte unie ou bicolore ou en fil Aquatech, cousue en spirale.

set 4



Esta serie consiste en conjuntos de cestas, jarrones, cuencos, bandejas y pequeños contenedores con tapa, hechos con cordón Rope bicolor o en colores sólidos o con cordón Aquatech, cosidos en espiral.

set 5



Serie bestehend aus Gruppen von Körben, Töpfen, Schalen, Servierbretten und Behältern mit Deckel aus ein- oder zweifarbigem Rope Seilen oder aus Aquatech, die in Spiralweise genäht werden.

set 6



set 7

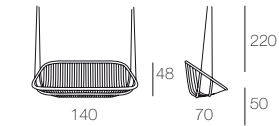


set 8



Swing

design Edward Van Vliet



Il dondolo a due posti Swing ha una struttura leggera, formata da sottili elementi paralleli, che può essere facilmente abbinata a tutti i materiali e tessuti di Aqua Collection. Per garantire maggior comfort, è necessario l'uso di un materassino removibile in poliuretano con rivestimento sfoderabile negli esclusivi tessuti da esterno di collezione: i classici Luz e Rope T e il nuovo tessuto Brio. Swing viene fornito completo di corde in acciaio inox rivestite da una calza intrecciata e di morsetti e moschettoni per la sospensione a trave o a soffitto.

This two-seater lawn swing has a light structure composed of thin parallel elements that can be easily combined with all materials and fabrics in the Aqua Collection. A seat pad is necessary for complete comfort and is available with removable cover in Paola Lenti's signature fabrics for exterior environments: the classics Luz and Rope T and the new fabric Brio. Swing is supplied complete of stainless steel cables covered with a braid and clamps and hooks for ceiling or beam hanging.

La balancelle deux places Swing a une structure légère, composée d'éléments fins et parallèles, qui peut être facilement combinée avec tous les matériaux et tissus de Aqua Collection. Un coussin d'assise est nécessaire pour un confort complet. Le rembourrage en polyuréthane est revêtu en tissus exclusifs d'extérieur de la collection: les classiques Luz et Rope T et le nouveau tissu Brio. Swing est fourni avec un set complet de câbles en acier inox revêtu d'une tresse et d'étaux et de mousquetons pour la suspension à une poutre ou au plafond.

Este columpio con capacidad para dos personas tiene una estructura ligera hecha de finas elementos paralelos, que puede combinarse fácilmente con todos los materiales y tejidos de la Colección Aqua. Es necesario añadir un cojín de asiento para un confort total. El tapizado está disponible en los tejidos para exterior exclusivos de Paola Lenti: los clásicos Luz o Rope T y el nuevo tejido Brio. El columpio se suministra con cables de acero recubiertos de tejido y anclaje de fijación para el techo o para una viga.

Der zweisitzige Schaukelsitz Swing hat ein sehr leichtes Gestell bestehend aus dünnen parallelen Elementen, das einfach mit allen Materialien und Stoffen der Aqua Collection koordiniert werden kann. Für den Sitzkomfort, wird eine Auflage empfohlen, mit Polsterung aus Polyurethan und abnehmbarem Bezug aus den exklusiven Kollektionsstoffen für Außenbereiche: die Klassiker Luz und Rope T und der neue Stoff Brio. Swing wird komplett mit rostfreien Stahlkabeln, die mit einem Geflecht überzogen werden, und mit Klemmen und Haken für die Balken- oder Dachaufhängung geliefert.

Welcome

design Francesco Rota



elemento terminale / end element



elemento centrale / central element



chaise longue



elemento angolare / corner element



pouf



La serie Welcome è composta da elementi modulari centrali, angolari, elementi chaise longue e pouf. La struttura è in metallo, l'imbottitura è in poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate e fibra di poliestere con fodera interna in poliestere idrorepellente. Puntali in materiale plastico. Il rivestimento è sfoderabile e disponibile negli esclusivi tessuti da esterno di collezione: i classici Light, Rope M e Aquatech e il nuovo tessuto Brio.

Welcome series is composed of central, corner and chaise lounge modular elements and poufs. The steel structure is padded with stress resistant differentiated polyurethane foam and polyester fiber encased in a waterproof polyester cover. Spacers are in plastic materials. Upholstery cover is removable and available in Paola Lenti's signature fabrics for exterior environments: the classics Light, Rope M and Aquatech and the new fabric Brio.

La série Welcome est composée d'éléments modulaires centraux et d'angle, d'une chaise longue et d'un pouf. La structure est en métal, le rembourrage en polyuréthane expansé indéformable de différentes densités, contenu en une sous housse en tissu polyester hydrofuge. Ecarteurs en matériaux plastiques. Le revêtement est déhoussable et disponible dans les tissus exclusifs d'extérieur de la collection: les classiques Light, Rope M et Aquatech et le nouveau tissu Brio.

Welcome se compone de elementos modulares: central, de esquina, chaise longue y pouf. Estructura metálica, relleno de poliuretano expandido diferenciado de alta densidad y fibra poliéster en funda de poliéster repelente al agua. Pies en plástico. El tapizado es desenfundable y está disponible en los tejidos para exterior exclusivos de Paola Lenti: los clásicos Light, Rope M o Aquatech y el nuevo tejido Brio.

Die Kollektion Welcome besteht aus Mittel- und ECKelementen, Chaiselongue und Hocker. Das Gestell ist aus Metall, die Polsterung aus unverformbarem Polyurethan-Schaum in unterschiedlichen Dichten und Polyesterfaser, die in einem Überzug aus wasserabstoßendem Polyester enthalten sind. Fußgleiter aus Kunststoff. Der abnehmbare Bezug ist aus den exklusiven Kollektionsstoffen für Außenbereiche erhältlich: die Klassiker Light, Rope M und Aquatech und der neue Stoff Brio.

I tappeti High Tech / The High Tech rugs



Policromo

Per realizzare Policromo, Paola Lenti ha studiato, confrontato e selezionato decine di varianti e sfumature di colore. Il risultato di questa ricerca è un prodotto semplice, ma di grandissima versatilità. Policromo è un tappeto per ambienti esterni realizzato in filato Rope con la tecnica dell'hand-tufting, sia in un unico mélange di colori, sia abbinando riquadri o grosse righe di mélanges diversi. Il tappeto può essere utilizzato con estrema facilità assieme alle corde, ai materiali e ai tessuti di Aqua Collection. Le scelte cromatiche di Policromo fanno parte di un complesso e più ampio progetto sul colore che coinvolge sotto il nome di "In the Key of Colour" tutte le proposte Paola Lenti in un insieme coerente e davvero slegato dal tempo e dalla moda.

To create Policromo, Paola Lenti has studied, compared and selected dozens of colours and their hues. The result of this research is a simple yet highly versatile product. Policromo is a hand tufted rug for exterior environments made of Rope yarn; it can be plain, in a single mélange tone, or combine squares or large stripes in different mélange colours. The rug can be very easily used in combination with the cords, the materials and the fabrics available in the Aqua Collection. The colour range of Policromo is part of a whole, wide colour project which, under the name "In the Key of Colour" brings together all Paola Lenti proposals in a coherent style beyond time or fashion.

Pour réaliser Policromo, Paola Lenti a étudié, comparé et sélectionné des dizaines de couleurs et de nuances. Le résultat de cette recherche est un produit simple, mais qui offre une multitude de possibilités. Policromo est un tapis pour l'extérieur tufté à la main en fil Rope; il peut être réalisé en une seule teinte mélangée, ou bien par la combinaison de grand carrés ou bandes de mélanges différents. Le tapis peut être utilisé extrêmement facilement avec les cordes, les matériaux et les tissus de la collection Aqua Collection. La gamme chromatique de Policromo fait partie d'un projet plus vaste et plus complexe qui, sous le nom « In the Key of Colour » réunit toutes les propositions Paola Lenti dans un ensemble cohérent et qui se situe hors du temps et de la mode.

Para crear Policromo, Paola Lenti ha estudiado, comparado y seleccionado docenas de colores y tonos. El resultado de esta investigación es un producto simple, pero muy versátil. Policromo es una alfombra hecha a mano para exterior, fabricada con fibra Rope. Puede ser sencilla, en un único tono o combinar cuadrados o tiras rectangulares de distintos tonos, mezclados. La alfombra se puede combinar fácilmente con los cordones, materiales y tejidos ya existentes en la Colección Aqua. La gama de color de Polícromo es parte de un amplio y único proyecto de color, que bajo el nombre de "In the Key of Colour" une todas las piezas de Paola Lenti en un estilo coherente más allá del tiempo y la moda.

Um Policromo zu verwirklichen hat Paola Lenti Dutzende von Farben und Nuancen untersucht, verglichen und ausgewählt. Das Ergebnis ist ein einfaches aber sehr vielseitiges Produkt. Policromo ist ein handgetufteter Teppich für Außenbereiche aus Rope Garnen, der entweder in einem einzigen Melange Ton oder mit Vierecken oder Reifen in verschiedenen Melange Tönen verwirklicht werden kann. Der Teppich kann ganz einfach mit den Seilen, Materialien und Stoffen von Kollektion Aqua kombiniert werden. Die Farbenpalette von Policromo gehört zu einem komplexen und breiten Farbenprojekt der, unter den Name „In the Key of Colour“, alle Vorschläge von Paola Lenti in einer wirklich von Zeit und Mode abgelösten Einheitlichkeit umfasst.

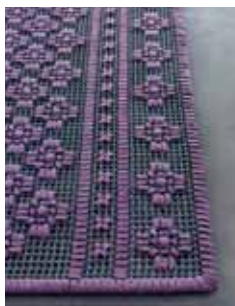
I tappeti High Tech / The High Tech rugs



Echo



Marea



Giardino



Orto



Siepe

Grande attenzione come sempre per il comfort degli ambienti esterni, dove anche il tappeto concorre a creare spazi di benessere e relax integrati alla natura. Dall'unione di trecce di diversa misura, trama e consistenza nascono quest'anno Echo e Marea, tappeti dai colori decisi e di grande impatto visivo. Giardino, Orto e Siepe propongono trame ricamate a mano solo in apparenza delicate, in realtà realizzate con materiali di altissima resistenza e dall'infinita gamma cromatica.

Paola Lenti always pays great attention to the comfort of exterior environments, where rugs too contribute to the creation of wellbeing and relaxation areas integrated with nature. Braids with different size, texture and thickness give rise this year to Echo and Marea rugs, featured by vivid colours and a strong visual impact. Giardino, Orto and Siepe propose patterns embroidered by hand which are apparently delicate, but are actually made of highly resistant materials available in countless colour hues.

Paola Lenti prête une grande attention au confort des milieux extérieurs, où le tapis participe aussi par son design et les matériaux utilisés à la création d'espaces de bien-être et de relaxation intégrés dans la nature. Du mariage de tresses de différentes dimensions, différentes trame et consistance naissent cette année Echo et Marea, deux tapis aux coloris intenses et d'un grand impact visuel. Giardino, Orto et Siepe proposent des décors brodés à la main qui semblent délicats mais qui sont en fait réalisés dans des matériaux très résistants et dans une gamme infinie de coloris.

Paola Lenti siempre presta gran atención al confort en sus diseños para exterior, donde las alfombras contribuyen a crear bienestar y relajación y se integran con la naturaleza. Tiras de gran tamaño, textura y espesor han dado lugar este año a Echo y Marea, caracterizadas por sus vívidos colores y por su fuerte impacto visual. Giardino, Orto y Siepe proponen, patrones bordados a mano de aparente, aunque engañosa delicadeza, ya que están fabricadas con materiales altamente resistentes, disponibles en una amplia gama de colores.

Intensive Aufmerksamkeit widmet Paola Lenti dem Komfort von Außenbereichen, in denen auch der Teppich durch seinen weichen Trittkomfort und das Farbenspiel eine wichtige Rolle in der Verwirklichung von Wohlgefühl- und Entspannungsräumen spielt. Aus der Zusammensetzung von Geflechten verschiedener Masse, Gewebe und Dichte entstehen dieses Jahr Echo und Marea, mit ihren klaren Farben und starken visuellen Wirkungen. Giardino, Orto und Siepe stellen handgestickte Verzierungen mit einem feinen Aussehen vor, die aber mit Materialien höchster Resistenz und in einer endlosen Farbenpalette hergestellt werden.

Aqua Collection. New colours and materials

Seyal



SY01 deserto



SY13 basalto

Light



LG442 ciliegia



LG406 blu

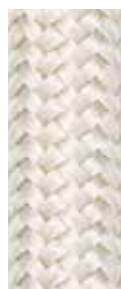
La versatilità della collezione Paola Lenti si legge anche attraverso la grande varietà delle sue proposte cromatiche. Le nuove corde in filato Rope, presentate oggi in abbinamenti di colore inediti, possono interpretare i gusti più diversi e permettere una sempre maggiore personalizzazione dei prodotti.

The versatility of the Paola Lenti collection is highlighted by the wide variations of chromatic possibilities. The new Rope cords, launched this year in unprecedented colour combinations, can provide interpretation for the most diverse styles and allow even greater personalization of the different pieces in the collection.

La richesse des propositions chromatiques proposées cette année par Paola Lenti souligne à quel point les coloris choisis peuvent modifier la lecture des collections. Les cordes en fil Rope sont présentées dans des combinaisons de couleurs inédites qui peuvent être les interprètes de styles différents et permettre ainsi de mieux personnaliser les produits.

La versatilidad de la colección Paola Lenti se ve subrayada por la amplia variedad de propuestas cromáticas. Los nuevos cordones Rope, presentados este años en combinaciones de color sin precedente, se adaptan a los estilos más diversos y permiten cada vez mas la personalización de los distintos productos.

Die Verwandlungsfähigkeit der Paola Lenti's Kollektion spricht auch durch die breite Varietät ihrer Farb palette. Die neuen Seile aus Rope Garn, die dieses Jahr in außerordentlichen Farbkombinationen vorgestellt wurden, erlauben die Interpretation von ganz verschiedenen Stylen und den hohen Grad der Personalisierung der Produkte.



T137 ghiaccio



T3729 ghiaccio/silver



T3719 ghiaccio cemento



T3708 ghiaccio/bruno



T108 bruno



T136 sand



T3637 sand/ghiaccio



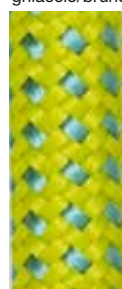
T105 verde mela



T0537 mela/ghiaccio



T0519 mela cemento



T0531 mela acquamarina



T0528 mela/verde erba



T0503 mela/arancio



T0515 mela/fucsia



T0507 mela/grigio



T0506 mela/blu



T118 terracotta



T1403 bordeaux arancio



T114 bordeaux



T0318 arancio terracotta



T0315 arancio/fucsia



T1503 fucsia/arancio



T1115 corallo/fucsia



T111 corallo



T1511 fucsia/corallo



T3731 ghiaccio acquamarina



T2931 silver acquamarina



T3137 acquamarina ghiaccio



T131 acquamarina



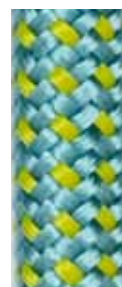
T3129 acquamarina silver



T3107 acquamarina grigio



T3115 acquamarina fucsia



T3105 acquamarina verde mela



T3128 acquamarina verde erba



T129 silver



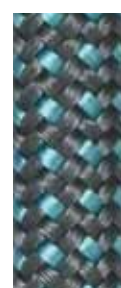
T2907 silver/grigio



T0729 grigio/silver



T107 grigio



T0731 grigio acquamarina



T0712 grigio/notte



T0717 grigio/antracite



T0715 grigio/fucsia



T1215 notte/fucsia



T117 antracite



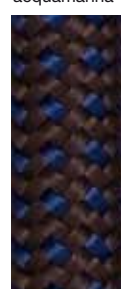
T1707 antracite/grigio



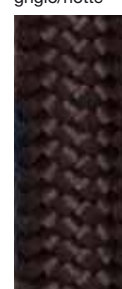
T1716 antracite/viola



T1706 antracite/blu



T2006 wengé/blu



T120 wengé



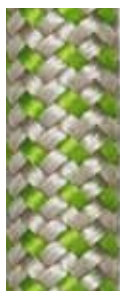
T2017 wengé/antracite



T119 cemento



T1937
cemento/ghiaccio



T1928
cemento/erba



T1903
cemento/arancio



T1912
cemento/notte



T128
verde erba



T2819
erba/cemento



T2831 erba
acquamarina



T2815
erba/fucsia



T2803
erba/arancio



T0328
arancio/erba



T0305
arancio/mela



T103 arancio



T0319 arancio
cemento



T115 fucsia



T1505
fucsia/ mela



T1528
fucsia/erba



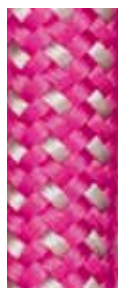
T1531 fucsia
acquamarina



T1512
fucsia/notte



T1507
fucsia/grigio



T1529
fucsia/silver



T2915
silver/fucsia



T3112
acquamarina/notte



T129 ottanio



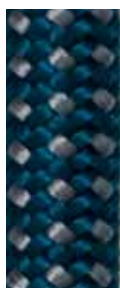
T2625 ottanio
verde scuro



T2612
ottanio/notte



T2617
ottanio/antracite



T2627
ottanio/grigio



T134 blu marino



T0631
blu/acquamarina



T106 blu



T116 viola



T1607
viola/grigio



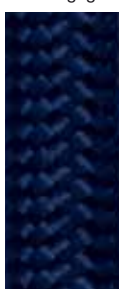
T1207
notte/grigio



T0617
blu/antracite



T1617
viola/antracite



T112 notte



T1226
notte/ottanio



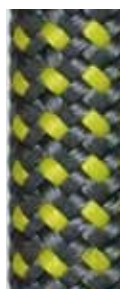
T2507 verde scuro
grigio



T2526 verde scuro
ottanio



T0728
grigio/erba



T0705
grigio/mela



T125
verde scuro



T1328
muschio/erba



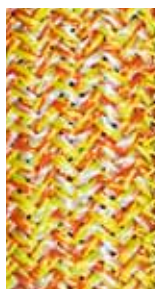
T113 muschio



T1312
muschio/notte



T1337 muschio
ghiaccio



SAR61



SAR76



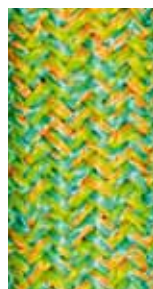
SAR77



SAR79



SAR158



SAR114



SAR87



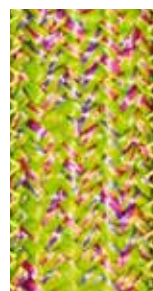
SAR89



SAR179



SAR176



SAR116



SAR122



SAR119



SAR111



SAR166



SAR92



SAR113



SAR169



SAR153



SAR152



SAR97



SAR165



SAR121



SAR94



SAR109



SAR118



SAR195



SAR196



SAR183



SAR167



SAR141



SAR178



SAR182



SAR96



SAR72



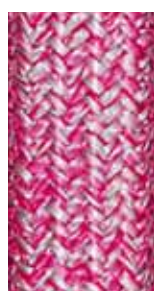
SAR143



SAR104



SAR83



SAR164



SAR147



SAR148



SAR82



SAR115



SAR194



SAR120



SAR160



SAR137



SAR64



SAR189



SAR188



SAR63



SAR98



SAR93



SAR149



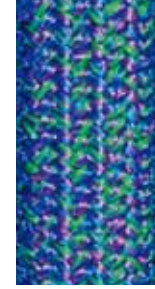
SAR150



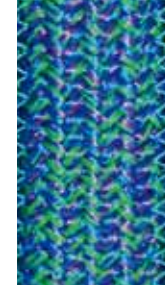
SAR161



SAR162



SAR180



SAR107



SAR171



SAR74



SAR73



SAR185



SAR186



SAR187



SAR163



SAR154



SAR151



SAR123



SAR117



SAR193



SAR181



SAR126



SAR192



SAR190



SAR191



SAR184

Le proposte 2012 per l'ambiente interno si tingono di nuovi colori. La ricerca di tonalità *mélange* nel feltro, da sempre uno dei punti di forza della sua produzione, permette all'azienda di aggiornare e rinnovare sia la storica collezione dei tappeti realizzati in questo prezioso materiale, sia l'immagine delle confortevoli sedute per interno. Abbinabili armoniosamente ai tessuti di collezione, i tappeti giocano sull'intreccio e la sovrapposizione di strati, ai quali danno tridimensionalità cuciture e ricami. Le nuove sedute per interno sono classicamente semplici, curate nei minimi particolari con dettagli sartoriali che ne accrescono la qualità.

Paola Lenti 2012 indoor collection is full of colours, familiar and new. Innovative *mélange* tones have been developed for the felts, a cornerstone in the Paola Lenti product line. This allows the company to renew and revive not only the historical felt rug collection but also the look and feel of the comfortable indoor seating series. The new rugs, which sit harmoniously alongside the fabrics in the collection, play with interweaving and superimposition of felt layers, giving them a three-dimensional quality with stitching and embroideries. The new seating is classically simple and its superior quality has been further enhanced thanks to the meticulous care applied to even the smallest tailoring detail.

Kimono

design Francesco Rota



divano / sofa



elemento angolare / corner element



elemento centrale / central element



piattaforma / platform



I divani e gli elementi componibili della serie Kimono hanno eleganti dettagli sartoriali. La struttura interna è in acciaio con molleggio della seduta su cinghie elastiche; i piedini sono in acciaio satinato o verniciato nei colori grigio chiaro, grigio scuro e arancio. La particolarità di Kimono sta nel suo schienale, che offre una sorprendente comodità di seduta adattandosi al peso del corpo grazie a una struttura interna in acciaio armonico e ABS. L'imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate della struttura e del cuscino di seduta ne aumentano il comfort. Kimono è completamente sfoderabile e disponibile in una vasta gamma di tessuti di collezione.

Elegant tailoring details are the featuring characteristics of the Kimono series composed of sofas and modular elements. The structure is made of steel and the seat is provided with elastic belts; the steel feet are either satin-finished or varnished in grigio chiaro, grigio scuro or arancio colour. The backrest is the peculiarity of Kimono: it adapts to the body allowing for a particular support ease, thanks to an internal structure made of spring steel and ABS. The padding of the structure and the seat cushion, made of stress resistant differentiated expanded polyurethane, enhance comfort. Kimono's fully removable cover is available in a wide range of fabrics in the collection.

Les canapés et les éléments modulaires de la série Kimono sont reconnaissables par leurs élégants détails "haute couture". La structure est en acier et sangles élastiques; le piétement est en acier ou mat verni en coloris grigio chiaro, grigio scuro ou arancio. La particularité de Kimono est son dossier, qui offre un remarquable confort d'appui en s'adaptant au poids du corps, grâce à la structure en acier harmonique et ABS. Le rembourrage de la structure et du coussin d'assise en polyuréthane expansé indéformable de différentes densités contribue au confort. Kimono est complètement déhoussable et disponible en une large gamme de tissus en collection.

Tanto los sofás como los elementos modulares de la serie Kimono, se caracterizan por sus elegantes detalles constructivos. La estructura es de acero; el asiento lleva cinchas elásticas. Los pies pueden ser en acero satinado o barnizado en color grigio chiaro, grigio scuro o arancio. La peculiaridad del Kimono es su respaldo, que se adapta al cuerpo y facilita el confort, gracias a una estructura interna de muelles de acero y ABS. El relleno de la estructura y de la colchoneta del asiento, es de poliuretano expandido de distinta densidad, para mayor confort. Es totalmente desenfundable y está disponible en una amplia gama de tejidos de la colección.

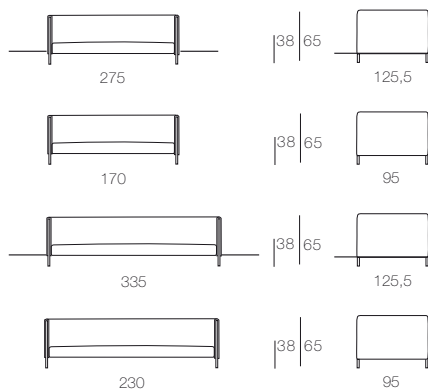
Die Sofas und die Anbauelementen der Kollektion Kimono sind von eleganten Schneiderdetails des Bezuges gekennzeichnet. Das Stahlgestell ist mit elastischen Gurten versehen; die Füße sind aus satiniertem oder lackiertem Stahl, in den Farben grigio chiaro, grigio scuro und arancio erhältlich. Die Rückenlehne ist mit einem Gestell aus flexiblem Stahl und ABS versehen, die bei Belastung dem Körpergewicht nachgibt und so einen hervorragenden Komfort bietet. Gestell- und Sitzkissenpolsterungen bestehen aus unverformbarem Polyurethan-Schaum in unterschiedlichen Dichten und erhöhen den Sitzkomfort. Kimono ist mit abnehmbarem Bezug in mehreren Stoffen der Kollektion Paola Lenti erhältlich.

Pillar

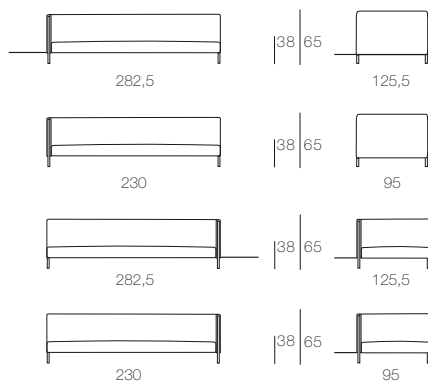
design Victor Carrasco



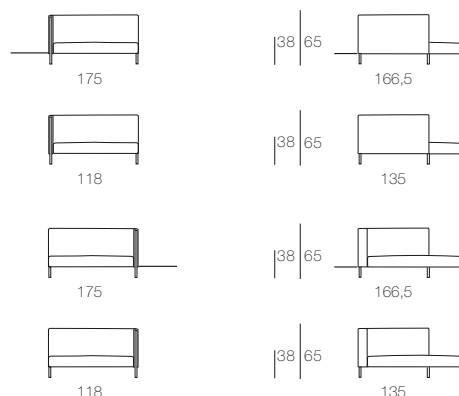
divano / sofa



elemento angolare / corner element



chaise longue



Rigorosa ed elegante, la serie Pillar comprende divano a due e tre posti ed elementi componibili. La struttura, in acciaio verniciato nei colori grigio chiaro, grigio scuro e arancio, è a vista; il molleggio della seduta è su cinghie elastiche. Pillar ha un'imbottitura fissa in poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate e una copertura removibile in fibra di poliestere con rivestimento sfoderabile. I cuscini di schienale sono realizzati in diverse dimensioni. Gli elementi possono essere completati con mensole in legno laccato opaco negli stessi colori della struttura. Pillar è completamente sfoderabile e disponibile in una vasta gamma di tessuti di collezione.

The Pillar series, elegant and essential, includes two-seater and three-seater sofas and modular elements. The steel structure is varnished in grigio chiaro, grigio scuro or arancio colour and remains visible; the seat is provided with elastic belts; Pillar has a fixed padding made of stress resistant differentiated expanded polyurethane covered with a removable layer of polyester fiber with removable cover. The back cushions are made in different dimensions. The sofas and the modular elements can be completed with matt varnished service shelves in the same colour of the structure. Pillar has fully removable cover available in a wide range of fabrics in the collection.

Essentielle et élégante, la série Pillar inclue des canapés deux et trois places et des éléments modulaires. La structure, pourvue de sangles élastiques, est vernie en coloris grigio chiaro, grigio scuro ou arancio, et reste visible. Pillar a un rembourrage fixe en polyuréthane expansé indéformable de différentes densités et une housse amovible et déhoussable en fibre polyester. Les coussins d'appui sont proposés en différentes dimensions. Les sofas et les éléments modulaires peuvent être complétés par des tablettes en bois laqué mat dans les mêmes coloris que ceux de la structure. Pillar est complètement déhoussable et disponible dans une gamme variée de tissus en collection.

La serie Pillar, elegante y esencial incluye sofás de dos y tres puestos y elementos modulares. La visible estructura de acero, puede barnizarse en grigio chiaro, grigio scuro o arancio; el asiento lleva cinchas elásticas. Pillar lleva un relleno fijo en poliuretano expandido de distinta densidad, dentro de una funda en tejido poliéster desenfundable. Los cojines de asiento pueden ser de distintos tamaños. Los sofás y los elementos modulares pueden completarse con baldas barnizadas mate, en el mismo color de la estructura. Pillar es desenfundable y está disponible en una amplia gama de tejidos de la colección.

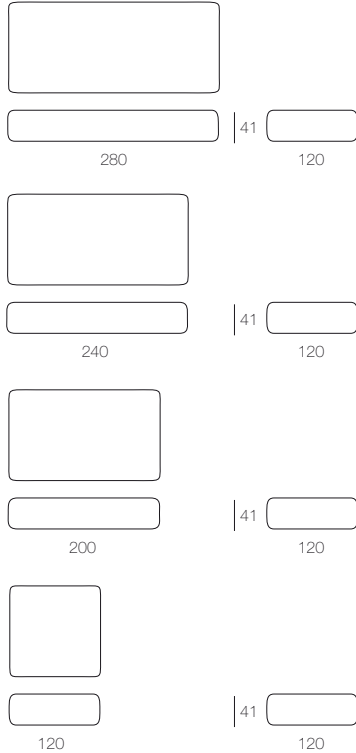
Die schlichte und elegante Serie Pillar besteht aus 2- und 3-sitzigem Sofas und Anbauelementen. Das Gestell aus lackiertem Stahl in den Farben grigio chiaro, grigio scuro und arancio bleibt sichtbar; der Sitz ist mit elastischen Gurten versehen. Pillar hat eine feste Polsterung aus unverformbarem Polyurethan-Schaum in unterschiedlichen Dichten und eine abnehmbare Husse aus Polyesterfaser mit abnehmbarem Bezug. Die Rückenissen werden in verschiedenen Massen verwirklicht. Das Sofa und die Anbauelemente sind durch den Ansatz von Konsolen aus mattlackiertem Holz in der Gestellfarbe erweiterbar. Pillar ist in einer breiten Auswahl von Bezugstoffen der Kollektion Paola Lenti erhältlich.

Ribbon

design Claesson, Koivisto, Rune
with Bestetti Associati



piattaforma / platform



schienale / backrest



La serie Ribbon è composta da piattaforme di ampie dimensioni che possono essere completate da schienali liberi, singoli o a gruppi di due, tre e quattro schienali composti da elementi singoli collegati fra loro. Questi schienali sono zavorrati e sono liberamente posizionabili sulle sedute permettendo di configurarle ogni volta in modo diverso. Le sedute hanno telaio in acciaio, molleggio su cinghie elastiche e imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate. Il piano di seduta ha un'imbottitura complementare in sfere di polistirolo, fibra di poliestere e poliuretano, lo stesso tipo di imbottitura che viene usato per gli schienali. Ribbon è completamente sfoderabile e disponibile in una vasta gamma di tessuti di collezione.

The Ribbon series consists of large platforms which can be completed by free single or grouped backrests, composed of two, three or four single elements joined together. The backrests are provided with ballast and can be positioned on the seating platforms as desired; this way each element can be a different appearance each time. The seats have a steel frame provided with elastic belts and padding in differentiated, stress resistant expanded polyurethane. The seating area is completed with a padding made of polystyrene spheres, polyester and polyurethane fiber, the same padding used for the backrests. Ribbon has fully removable cover available in a wide range of fabrics in the collection.

La série Ribbon est composée de plateformes de grandes dimensions qui peuvent être complétés par des dossiers individuels ou composés de deux, trois et quatre éléments connectés entre eux. Ces dossiers sont pourvus de ballast qui peuvent être positionnés librement sur les éléments d'assise permettant ainsi de multiples variations. Les assises ont un châssis en acier pourvu de sangles élastiques et un rembourrage en polyuréthane indéformable de différentes densités. Le plan d'assise a un rembourrage complémentaire en sphères de polystyrène, fibre polyester et polyuréthane, identique à celui des dossiers. Ribbon est complètement déhoussable et disponible dans une gamme variée de tissus en collection.

La serie Ribbon está compuesta por varias plataformas de gran tamaño que pueden completarse con respaldos simples o unidos en conjuntos de 2, 3 ó 4 elementos. Los respaldos llevan un peso y pueden colocarse libremente sobre las plataformas; así cada elemento puede variar su apariencia según el uso que se le de en cada momento. Los asientos tienen un marco de acero con cinchas elásticas y relleno en poliuretano expandido de distinta densidad. El área de asiento lleva un relleno adicional de esferas de poliestireno, poliéster y fibra de poliuretano; el mismo relleno utilizado en los respaldos. Ribbon es totalmente desenfundable y está disponible en una amplia gama de tejidos de la colección.

Die Serie Ribbon besteht aus Plattformen großer Abmessungen, die mit einzelnen oder in Gruppen von zwei, drei und vier verbundenen Rückenpolstern zu ergänzen sind. Die Rückenpolster sind im inneren mit einem Ballast versehen und können frei positioniert werden, um die gewünschte Kombination zu verwirklichen. Die Sitzelemente sind mit Stahlrahmen, elastischen Gurten und Polsterung aus unverformbarem Polyurethan-Schaum in unterschiedlichen Dichten versehen. Der Sitzbereich ist mit einer zusätzlichen Polsterung aus Polystyrolkugeln, Polyester- und Polyurethanfaser versehen, die auch die Polsterung der Rückenlehnen darstellt. Der abnehmbare Bezug ist in einer breiten Auswahl von Kollektionsstoffen erhältlich.

Welcome

design Francesco Rota



elemento terminale / end element



elemento centrale / central element



chaise longue



elemento angolare / corner element



pouf



La serie Welcome è composta da elementi modulari centrali, angolari, elementi chaise longue e pouf. La struttura è in metallo, l'imbottitura è in poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate e fibra di poliestere con fodera interna in cotone. Puntali in materiale plastico. Il rivestimento è sfoderabile e disponibile in una selezione di tessuti di collezione.

Welcome series is composed of central, corner and chaise longue modular elements and poufs. The metal structure is padded with stress resistant differentiated polyurethane foam and polyester fiber contained in a cotton cover. Spacers are in plastic materials. Upholstery cover is removable and available in a selection of fabrics in the collection.

La série Welcome est composée d'éléments modulaires centraux et d'angle, chaise longues et pouf. La structure est en métal, le rembourrage en polyuréthane expansé indéformable de différentes densités, contenu en une sous housse en coton. Ecarteurs en matériaux plastiques. Welcome est complètement déhoussable et disponible dans une gamme variée de tissus en collection.

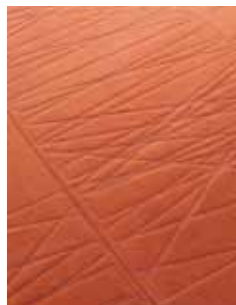
Welcome se compone de elementos modulares: poufs, central, esquinero y chaise longue. Estructura metálica, relleno de poliuretano expandido diferenciado de alta densidad y fibra poliéster en funda de algodón. Pies en plástico. El tapizado es desenfundable y está disponible en una amplia gama de los tejidos de nuestra colección.

Die Kollektion Welcome besteht aus Mittel- und ECKelementen, Chaiselongue und Hocker. Das Gestell ist aus Metall, die Polsterung aus unverformbarem Polyurethan-Schaum in unterschiedlichen Dichten und Polyesterfaser, die in einem Überzug aus Baumwolle enthalten sind. Fußgleiter aus Kunststoff. Der abnehmbare Bezug ist in einer Auswahl von Kollektionsstoffen erhältlich.

I tappeti Feltro / The Felt rugs



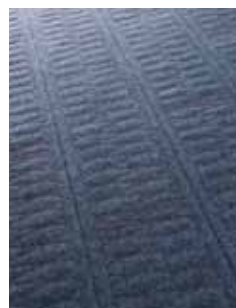
Tatami



Flussi



Imperfetto



Greca



Continuo



Graffito



Pixel



Asterisco

Paola Lenti rinnova la storica collezione dei tappeti in feltro, da sempre uno dei punti di forza della sua produzione. La ricerca di nuove tonalità mélange è l'occasione per presentare veri capolavori di manualità e gusto. Accordi, Campo, Continuo e Graffito giocano sulla sovrapposizione e l'intreccio di forme, colori e cuciture diverse, che danno profondità e tridimensionalità al materiale. Flussi, disegnato da Renato Morganti, Greca, Imperfetto, Pixel e Tatami sono invece basati sulla ripetizione di moduli base di diversa dimensione e decoro, cuciti assieme a formare superfici dove le textures creano giochi di luci e ombre. Asterisco infine propone con semplicità un delicato ricamo.

Paola Lenti revives the historical collection of felt rugs, one of the cornerstones in the company catalogue. The research for new mélange tones is the opportunity to introduce real masterpieces of handicraft and taste. Accordi, Campo, Continuo and Graffito are created by superimposing and intersecting different forms, colours and stitching which turn the fabric into a three-dimensional surface. Flussi, designed by Renato Morganti, Greca, Imperfetto, Pixel and Tatami are based on the repetition of modules with different dimensions and designs, sewn together into surfaces where the textures create light and shade effects. Finally, Asterisco offers a simple yet delicate embroidery.

Paola Lenti renouvelle la collection historique de tapis en feutre qui reste l'un des points forts de sa production. La recherche de nouvelles teintes mélangées est aussi l'occasion de présenter de véritables chefs d'œuvre d'artisanat et de style. Accordi, Campo, Continuo et Graffito jouent sur la superposition et l'entrelacement de formes, couleurs et points de couture différents qui donnent profondeur et tridimensionnalité au feutre. Flussi, dessiné par Renato Morganti, Greca, Imperfetto, Pixel et Tatami naissent de la répétition de modules de base, avec des décors et des dimensions différentes, cousus en surfaces où les textures créent des jeux d'ombre et de lumière. Asterisco, enfin, propose avec simplicité une délicate broderie.

Paola Lenti revitaliza su histórica colección de alfombras de fieltro, uno de los principales activos de la compañía. La búsqueda de nuevos tonos mezcla es la oportunidad de introducir verdaderas obras maestras de la artesanía y el gusto. Accordi, Campo, Continuo y Graffito se han diseñado superponiendo y cruzando distintas formas, colores y tipos de costuras, convirtiendo el tejido en una superficie tridimensional. Flussi, Diseñado by Renato Morganti, Greca, Imperfetto, Pixel y Tatami están basadas en la repetición de módulos con distintas dimensiones y diseños, unidos entre sí, formando superficies donde las texturas creadas hacen interesantes juegos de luz y sombra. Finalmente Asterisco está caracterizada por su bordado simple, pero delicado.

Paola Lenti erweitert die traditionelle Filzteppich Kollektion, die seit Gründung der Firma einen Schwerpunkt im Sortiment von Paola Lenti bildet. Die Suche nach neuen Melange Farbtönen stellt die Gelegenheit dar, richtige Meisterwerke von Handarbeit und Stil vorzustellen. Accordi, Campo, Continuo und Graffito spielen mit der Überlagerung und der Verflechtung von Formen, Farben und Nähten, die dem Filz Tiefe und Dreidimensionalität gewähren. Flussi, von Renato Morganti gezeichnet, Greca, Imperfetto, Pixel und Tatami entstehen aus der Wiederholung von Basismodulen mit verschiedener Masse und Dekor, die Texturen mit interessanten Licht- und Schattenwirkungen kreieren. Asterisco stellt eine einfache, weiche Stickerei vor.

Nuovi decori Feltro / Felt new patterns



Aiki



Sen

Il feltro è un materiale prezioso, morbido e compatto che da sempre caratterizza, per colore e qualità, i tappeti e le sedute da interno delle Collezioni Paola Lenti. Il Feltro viene da oggi proposto anche decorato con disegni fustellati. I decori si ispirano liberamente ai disegni realizzati con la tecnica sashiko, un tipo di ricamo tradizionale giapponese, riproducendo due dei suoi decori più classici, a righe (Aiki) e a riquadri (Sen).

Felt is a precious, soft and compact material that distinguishes Paola Lenti indoor rugs and seating with its depth of colour and quality. Felt is now available in a new version with die-cut patterns inspired by Sashiko embroidery, a traditional Japanese technique. The patterns make reference to two of Sashiko's classic designs, stripes (Aiki) and squares (Sen).

Le feutre est un matériau noble, à la fois souple et compact dont les couleurs et la qualité caractérisent les Collections Paola Lenti de tapis et de sièges pour l'intérieur. Le feutre est maintenant disponible aux décors découpés. Ces décors sont librement inspirés des broderies japonaises réalisées selon la technique de Sashiko et reprennent les motifs plus traditionnels comme les rayures (Aiki) ou les carreaux (Sen).

El fieltro es un material valioso, suave y compacto, que distingue a las alfombras y tapizados para interior de Paola Lenti, por la amplitud de su gama de colores y por su calidad. El fieltro está disponible a partir de ahora con motivos decorativos recortados. Estos están inspirados en los diseños creados con los bordados Sashiko, una técnica tradicional japonesa, y reproduce dos de sus diseños más clásicos, líneas (Aiki) y cuadrados (Sen).

Filz ist ein wertvolles, weiches und dichtes Material, das Paola Lenti Teppich- und Sitzkollektionen für Innenbereichen durch seine Farben und seine Qualität kennzeichnet. Filz wird dieses Jahr mit ausgestanztem Muster vorgestellt. Das Muster wird freilich von den traditionellen Japanischen Sashiko Stickereien inspiriert und widerspiegelt zwei der klassischsten Verzierungen: weiche Linien (Aiki) und Quadraten (Sen).

Home Collection. Feltro chiné, new colours range



FC229 cipria



FC228 rosa canina



FC213 erica



FC238 pesca



FC212 ambra



FC214 rabarbaro



FC234 noce chiaro



FC202 pensée



FC232 cameo



FC233 mandarino



FC219 carota



FC223 paprica



FC225 zafferano



FC224 cannella



FC226 corniolo



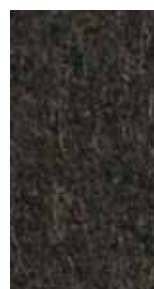
FC227 tamarindo



FC222 kiwi



FC235 noce scuro



FC236 caffè



FC207 lava

Paola Lenti srl si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e dimensionali e di introdurre miglioramenti che potrebbero cambiare l'estetica dei prodotti presentati in catalogo. I riferimenti colore stampati non sono vincolanti.



FC237 calce

FC208 quarzo

FC205 mastice

FC206 cenere



FC215 agata

FC198 althea

FC218 anemone

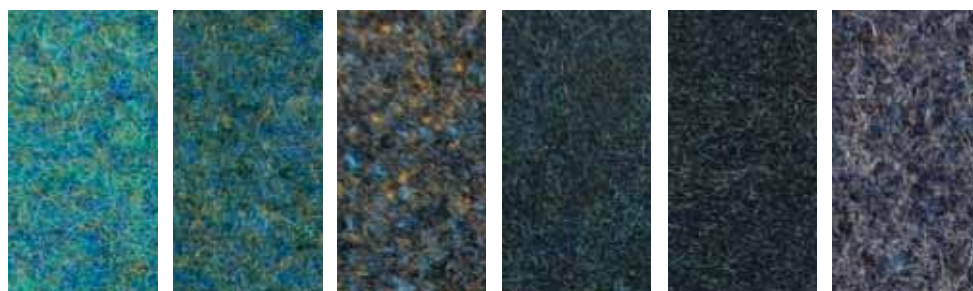
FC216 crocus

FC199 rododendro

FC203 orchidea

FC195 blu di prussia

FC204 uva spina



FC193 capri

FC194 opale

FC242 atlantico

FC196 mirto

FC197 ginepro

FC209 granito

Paola Lenti srl reserves the right to alter the technical and dimensional specifications given in this publication and to introduce improvements that may change the aesthetics of the products shown in this catalogue. The printed colours hues are not binding.

Paola Lenti srl se réserve le droit d'apporter des modifications techniques et de dimensions, ainsi que d'introduire des améliorations qui peuvent changer l'esthétique des produits présentés. Les tonalités imprimées n'engage pas la société.

Paola Lenti srl se reserva el derecho de cambiar tamaños y especificaciones técnicas de los productos listados en esta publicación, así como el de introducir mejoras que puedan cambiar la estética de los mismos. Por favor tengan en cuenta que los colores de los tejidos mostrados en fotografía no son totalmente fidedignos.

Paola Lenti srl behält sich das Recht vor, Änderungen an technischen Angaben und Dimensionen in diesem Katalog vorzunehmen, und Verbesserungen einzuführen, die die Ästhetik der gezeigten Produkten verändern können. Die ausgedrückten Farben-Tönen sind nicht verbindlich.

Desideriamo ringraziare Christoph Finkel e Guido De Zan, le cui opere, dove la materia prima è rispettata e considerata un valore, hanno condiviso gusto e misura con le nuove proposte delle collezioni Paola Lenti.

We wish to thank Christoph Finkel and Guido De Zan whose art pieces, where matter is respected and considered a value, have shared taste and proportion with the new proposals of Paola Lenti Collections.

Concept CRS Paola Lenti
Photo Sergio Chimenti
Photo processing Effetto
Print Alecom srl

Paola Lenti srl
Via Po, 100 A
20821 Meda MB Italia
ph. +39 0362 344587
fx. +39 0362 71204
info@paolalenti.it
www.paolalenti.com

capitale sociale € 75.000,00 i.v.
C.C.I.A.A. di Milano
R.E.A. MB 1350348
c.f. e p.iva IT02100810965

